



GILLES CARIGNAN

coups de coeur



Une femme mariée



Circulation 2



Le pont

DE GODARD À SARTRE

Vous êtes curieux d'un cinéma différent? Le Musée du Québec présente dimanche dans sa série «Classiques du cinéma» un film rare de l'icône Jean-Luc Godard. Tourné dans le Paris de 1964, «Une femme mariée» appartient à la veine «nouvelle vague» de l'auteur d'«À bout de souffle» et du «Mépris». Macha Méril y incarne Charlotte, jeune mariée que le cinéaste observe de manière presque clinique, 24 heures durant, entre boulot, domicile conjugal et amant. Magnifique instantané d'une époque, interrogation sur le couple, *Une femme mariée* est un classique sans

en avoir la facture. Un film d'une riche poésie visuelle, hors norme, tout de même moins déroutant que bien des titres récents de l'énigmatique Godard. Signalons qu'à la demande de plusieurs, le Musée du Québec rediffuse également dimanche *Sartre-De Beauvoir*, portrait-entrevue des deux célèbres écrivains français dans leur milieu parisien. Une rareté.

Une femme mariée
Sartre-De Beauvoir
Dimanche, respectivement à 14 h et 16 h,
au Musée du Québec.

TRAFFIC DE VIDÉOS

En pleine mini-tournée québécoise, l'événement vidéo

«Circulation 2» fait escale ce soir et demain à Québec. Au programme, deux soirées de projections invitant à explorer les nouvelles voies que débroussaillent les artistes de l'image et des nouvelles technologies. Organisé par le regroupement mont-réalais Champ Libre et présenté à Québec par Antitube, «Circulation 2» regroupe 15 des plus intéressantes productions de la deuxième Manifestation internationale vidéo et art électronique, tenue l'an dernier dans la métropole. Les bandes nous viennent, entre autres, de Pologne, du Japon, de Russie, de France, des États-Unis et du Québec. Parmi leurs auteurs: Bill Viola, Alain Pelletier, prix de la

meilleure vidéo québécoise 1996, et Atom Egoyan, dont on présente une très brève vidéo en forme de lettre à sa fillette d'un an. Pour aventuriers.

Circulation 2

Ce soir et demain, 20 h. Église Saint-Vincent-de-Paul, 814, côte d'Abraham.

COUP DE POING

Il ne reste plus que deux soirs pour vous rendre voir *Le pont*, première pièce de Michel Lee, qu'il met lui-même en scène et produit dans une petite salle de l'église Saint-Vincent-de-Paul. Une pièce courte (moins d'une heure), mais intense, qui va droit à l'essentiel. Grimpé sur un pont, Fred (Jules Philip), ado désespéré, s'apprête à

se jeter en bas lorsqu'un passant (Jacques Baril) intervient et essaie tant bien que mal de l'en dissuader. Partant de cette situation extrême, *Le pont* tisse un fougueux et prenant duel verbal qui interroge les raisons qui poussent à vouloir en finir, celles qui valent la peine de s'accrocher, bref le sens de la vie. *Le pont* n'offre évidemment pas de réponse absolue, mais sait poser sans détour les vraies questions. Un texte cru et fort, deux acteurs solides. Une pièce qui remue.

Le pont

Ce soir et demain, 20 h.
Église Saint-Vincent-de-Paul,
814, côte d'Abraham

WEEK-END MAGAZINE, VENDREDI 6 DÉCEMBRE 1996 CAHIER C

Étudier c'est encore payant

Michel Corbeil

LE SOLEIL

QUÉBEC — Aujourd'hui comme autrefois, la meilleure façon de décrocher un emploi, c'est d'Étudier à l'université. Mais attention, l'époque fait en sorte que le finissant de l'université Laval trouve son poste bien plus difficilement, se place surtout dans le privé et doit se contenter un peu plus souvent du temps partiel.

Selon une étude interne de l'université Laval, 51 % des diplômés décrochent un emploi au privé, contre 41 % au public.

Le temps plein demeure bon premier (60 %) contre 14 % pour le temps partiel.

Une étude interne de Laval, sur ce que sont devenus, en 1996, ceux qui ont gradué trois ans auparavant, confirme les nouveaux dictats qui pèsent sur le marché de l'emploi.

Privé: Il est là, l'employeur. Dans une région traditionnellement dominée par le gouvernement et son monde des fonctionnaires, pour la première fois, le privé s'impose comme le principal «recruteur» de ceux qui obtiennent leur bac à Laval, avec 51 % des débouchés.

Il y a six ans, ce taux était de 41 %. L'État-employeur confirme qu'il «gère» sa décroissance, puisqu'il n'accueille que 41 % des bacheliers, en comparaison de 54 %, en 1990.

Le gouvernement demeure premier pour les finissants à la maîtrise ou au doctorat, mais sa part est passée de 71 %, en 1988, à 64 %, en 1996, la différence allant au privé. Hia-tus par rapport aux tendances dominantes, le nombre de diplômés qui se «partent à leur compte» demeure, à moins de 10 %, stable, quel que soit l'année ou le niveau d'études.

Précaire: cette tendance-là ne devrait pas trop étonner. L'emploi à temps partiel s'impose plus fréquemment. Mais sa part demeure fort modeste et ne dépasse pas 14 %. Le temps plein demeure bon premier, même s'il régresse, de 67 %, en 1990, à un peu moins de 60 %.

Plus rare: le taux de chômage a aussi grimpé pour les bacheliers de Laval. De 8,3 % qu'il était à la sortie de la reprise économique, en 1990, il a bondi à 11,5 % en 96. Ce sont surtout les hommes qui font les frais de la hausse, la proportion de chômeurs atteignant 14 %, en comparaison de 10 % chez leurs consœurs.

Compte tenu que les détenteurs de bac

sont majoritairement des jeunes, le résultat demeure intéressant. Selon Statistique Canada, qui fixe la moyenne québécoise à 7,3 % pour tous les jeunes universitaires, maîtrise et doctorat compris, la proportion de sans-emploi est chez les moins de 25 ans de 14,9 % pour ceux qui ont un diplôme secondaire, et de 24,5 % pour ceux qui n'ont pas terminé leur secondaire.

DES SURPRISES ET QUELQUES RATÉS

Tous les programmes ne mènent pas dans la même mesure à l'emploi. Il y les valeurs sûres. Relance 1996 en pointe quelques-unes. Pour les 130 finissants en médecine, physiothérapie, ergothérapie, pharmacie et médecine dentaire, c'est un score parfait: 0 % de chômage.

Surprise, c'est aussi le cas en théologie et philosophie. Il faut, par contre, avoir en tête que le nombre de diplômés est très petit (13). Et savoir qu'en théologie, les candidats au bac avaient déjà un emploi avant de s'inscrire. «C'est plus un projet de vie plus qu'un moyen d'insertion sociale», commente Madeleine Perron, du groupe de recherches institutionnelles sur l'effectif étudiant, responsable de la Relance à Laval.

Cette note parfaite se retrouve dans quelques programmes accueillant de tout petit contingent d'étudiants. C'est ce qui s'est passé pour le seul bachelier en physique; les quatre de chimie; les trois de biologie; et en génie chimique (cinq finissants). Cela semble aussi l'explication dans des secteurs où un tel résultat paraît plus que surprenant: placement de 100 % en français, langue seconde (cinq bacheliers); études hispaniques (2); anglais, langue et linguistique (2); linguistique (3); études anciennes (un seul finissant); sciences de l'activité physique (11); et économie familiale, pour ses trois détenteurs de bac.

Le petit nombre fait en sorte qu'il est difficile de tirer des conclusions face aux piètres performances de certains programmes. Signalons tout de même que le taux de chômage est de 100 % pour «le» finissant en enseignement religieux; sur les cinq finissants en anthropologie, 60 % se cherchent toujours un emploi; la moitié des 10 bacheliers en histoire de l'art attendent de se placer; ce qui est le cas de quatre des neuf personnes (44 %) qui ont complété leur génie rural.

Parmi les options gagnantes, il faut mentionner l'administration des affaires, où les 298 inscrits se sont placés dans une proportion de 94,6 % sur le marché de l'emploi. Au chapitre des surprises, il y a le taux de chômage de 8 % pour ceux qui se destinent à l'enseignement primaire, secondaire ou spécialisé, bien que près de la moitié soit à temps partiel. Il est, par contre, de 20 % pour la branche qui s'occupe d'éducation physique et d'orientation.

Pour Mme Perron, les sciences et génies, avec un taux global de 12 %, comptent parmi les programmes où un revirement positif s'est produit. Même si le génie civil continue de vivre des années difficiles (22 % des 36 gradués cherchent toujours leur place). «La faculté des lettres (18 %) était aux anges, ajoutez-elle. Elle s'attendait à pire. Mais même s'ils (les détenteurs du diplô-

Des emplois pour les finissants

Options gagnantes

médecine, physiothérapie, ergothérapie, pharmacie et médecine dentaire: 100%

administration des affaires: 94,6%

Surprise

enseignement primaire, secondaire ou spécialisé: 92%

Revirement

sciences et génies: 88%

lettres: 82%

Taux désastreux

architecture et aménagement: 40%

ÉTUDIER C'EST ENCORE... «En se préparant avec sérieux, ils vont percer»

Suite de la C1

me de premier cycle) ne travaillent pas dans un emploi relié à leur formation, c'est une bonne nouvelle.

Dans certains secteurs où le placement va mal, on retrouve une proportion importante de finissants qui poursuivent des études graduées. En sciences sociales, la proportion de sans-emploi est élevée au bac, jusqu'à 26 % pour la géographie et l'histoire. Mais, si le bachelier se réinscrit pour la maîtrise ou encore le doctorat, le taux de placement dépasse partout les 80 %.

Mme Perron classe ce champ d'études dans la catégorie « bonnes nouvel-

les. Ces gens-là sont embauchés pour leur culture générale, pour leurs compétences, la capacité de rédaction en français n'étant pas la moindre. »

Même dans des secteurs qui ont mauvaise réputation en termes de débouchés, la performance n'est pas franchement désastreuse, selon le rapport. En droit, par exemple, 13 % des finissants de 1993 travaillent, ce qui ne veut pas dire que ce soit directement dans leur domaine. En communication et en arts plastiques, le taux est aussi de 13 %.

Le placement est catastrophique en architecture et aménagement, 60 % des 27 finissants étant sans travail et une toute petite minorité poursuivant des études supérieures. Au chapitre

des surprises désagréables, classons aussi les 20 % de chômage chez ceux qui sortent de foresterie et géomatique.

SATISFACTION

Évidemment, le taux de satisfaction à l'emploi fluctue d'une option à l'autre. Et pas nécessairement comme on le croirait. Les plus contents proviennent de la faculté mal-aimée de l'architecture. Ils sont suivis les finissants de médecine, puis, par le droit. Les plus insatisfaits se trouvent en sciences sociales, toutes catégories confondues. Explication: les derniers sont beaucoup plus nombreux à ne pas oeuvrer dans leur domaine de formation et s'en plaignent.

Il faut cependant retenir le taux de satisfaction moyen élevé, soit 86 %. « L'employabilité, soit la capacité d'être sur le marché du travail, est en soi satisfaisante », donne à entendre Mme Perron.

Morale de l'histoire des études universitaires: « Il ne faut pas décourager les jeunes, affirme Mme Perron. Le discours dramatique (sur les difficultés de se placer) les insécurise beaucoup trop. Il faut leur montrer qu'en se préparant avec sérieux, en étant tenaces, ils vont percer, pour bon nombre dans un emploi à temps régulier. On peut encore aller où on aime aller. »

Des entretiens avec des employeurs-clés lui laissent aussi croire

qu'au-delà des connaissances pointues dans un domaine, ce qui est apprécié « ce sont des qualités personnelles, comme la gestion du temps et l'autonomie. L'université n'en est pas la source, mais elle peut les consolider. »

Mais le marché de l'emploi demeure changeant. La Relance 1996 suggère qu'à peine 4 % des diplômés de 1993, au premier cycle en sciences infirmières, ont chomé. Ces résultats ne sont « déjà plus révélateurs de la situation de l'emploi », note l'étude. « C'est la réforme Rochon qui frappe », indique Mme Perron, en faisant référence au chambardement du réseau de la santé, décrété par le ministre Jean Rochon.

EN BREF

Ginette Reno au Capitole

Ginette Reno chantera au Capitole, demain soir, au gala des Prix du Québec, retransmis en direct par Télé-Québec, à 20h30. Les neuf lauréats seront alors connus, au cours d'une soirée animée par Jean-Pierre Ferland et mettant en vedette la chanteuse Luce Dufault, les danseurs Anik Bissonnette et Louis Robitaille, l'acrobate Angela Laurier, les comédiens Jacques Godin et France Castel, ainsi que le pianiste classique Alain Lefèvre.

Dylan adapté pour Dunblane

L'auteur-compositeur Bob Dylan a autorisé une nouvelle version de *Knockin' on Heaven's Door*, avec des paroles rappelant le massacre de 16 écoliers et leur institutrice, en mars à Dunblane, en Écosse. Le titre, chanté par une chorale de 14 enfants accompagnée par des musiciens dont le guitariste Mark Knopfler, de Dire Straits, vient de sortir. Les recettes de cette nouvelle version iront à des organismes d'aide aux enfants. (AP)

Maurice Bédart s'inspire de Queen

La troupe de danse de Maurice Bédart a monté un spectacle sur la musique du groupe rock Queen, à l'affiche à compter du 15 décembre. Ce ballet tourne autour des thèmes de la mort et du sida. Pour cette production, Bédart s'est inspiré du chanteur de Queen, Freddie Mercury, et du danseur argentin Jorge Donn, tous deux morts à 45 ans. (PC)

Démision au Berliner

L'acteur Martin Wuttke, 33 ans, a démissionné du Berliner Ensemble, la compagnie de théâtre qu'il avait créée sous le régime communiste Bertold Brecht. Nommé en janvier, Wuttke s'est dit déçu du manque de garantie financière du gouvernement du Land de Berlin. À la tête du Berliner, il avait remplacé le dramaturge Heiner Mueller qui venait de décéder. (PC)

MÉTÉO

QUÉBEC	AUJOURD'HUI	DEMAIN	DIMANCHE
	Maximum aujourd'hui: -2 Minimum cette nuit: -5	Maximum le jour: -1 Minimum la nuit: -4	Faible neige passagère. Max.: -2 Min.: -5
	Nuageux, la possibilité d'une faible chute de neige cet après-midi, ce soir et cette nuit. Vents E 25-45 km/h.	Nuageux, possibilité d'un peu de neige. Vents devenant E 25-40 km/h.	Neige passagère, ventoux. Max.: -2 Min.: -6



PRÉVISIONS RÉGIONALES

Prévisions maritimes	Havre St-Pierre
Donnaco à Tadoussac	Ensoleillé -5/-11
Aujourd'hui:	
Vents E à NE 15 à 25 noeuds. Ciel nuageux, visibilité parfois passable sous une faible averse de neige.	
Sept-Îles	Ensoleillé -5/-12
Baie-Comeau	P/Nuageux -5/-10
Chicoutimi	Ch/Neige -4/-8
La Tuque	Ch/Neige -3/-7
Trois-Rivières	Ch/Neige -1/-4
Montréal	Neige 1/-2
Shérbrooke	Ch/Neige 0/-4
Thetford	Ch/Neige -2/-5
Québec	Nuageux -2/-5
Rivière-du-Loup	Nuageux -3/-6
Rimouski	P/Nuageux -4/-9
Gaspé	P/Nuageux -3/-10
Matane	P/Nuageux -4/-9

ALMANACH QUOTIDIEN

Maximum hier: -2	7h15	Durée du jour: 15h57
Minimum hier: -4		
Normale le jour: -3		
Normale la nuit: -10		
Record max. pour aujourd'hui: 12 1982		
Record min. pour aujourd'hui: -22 1991		
Neige (jusqu'à 20h00 hier)		
Décembre, 1996: Trace.		
Décembre, l'an dernier: 16 cm		
Cette saison: 9 cm		
Saison dernière: 76 cm		
Indice UVB: 0.8 Bas		
Coup de soleil (en minutes): 60 30 15 10		
17 déc. 24 déc. 1 jan. 10 déc.		
Lune: lever: 2h24 coucher: 13h42		

"DRÔLE ET ÉMOUVANT! REMPLI DE GAÏÉTÉ, DE SENSIBILITÉ, ET D'UN SENS DE L'HUMOUR RAFFRAÎCHISSANT!"
David Butler, USA

BARBARA STREISAND JEFF BRIDGES

LE MIROIR À DEUX VISAGES

version française de THE MIRROR HAS TWO FACES

CINÉPLEX ODÉON LE LAURENTIEN * CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST * PROMENADES LÉVIS LAUZON CINÉMA LIDO *

Aussi en v. originale anglaise au LAURENTIEN * X

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

"FOU! AMUSANT! HILARANT!"
Sara Chase, USA

BUGS BUNNY MICHAEL JORDAN

BASTI BASTI

version française de SPACE JAM

Ça va sauter.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST * CINÉPLEX ODÉON LE LAURENTIEN * PROMENADES LÉVIS LAUZON CINÉMA LIDO *

CINÉMA ST-GEORGES DE BEAUCÉ * CINÉMA LUMIÈRE STE-MARIE DE BEAUCÉ * CINÉMA LIDO RIMOUSKI *

en version originale anglaise

FAMOUS PLAYERS GALERIES DE LA CAPITALE

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

★ ★ ★ ★

"UNE JOYEUSE TRAGÉDIE. UN FILM À VOIR."
Claude Langlois, Le Journal de Montréal

"DRÔLE ET BOULVERSANT... UNE OEUVRE ÉTONNANTE QUI ACHÈVE DE SCELLER LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN."
Georges Privet, VOIR

"UN ARCAN EN GRANDE FORME."
Odile Tremblay, Le Devoir

GASTON BENOÎT LÉPAGE BÉRIÈRE

JOYEUX CALVAIRE

DENYS ARCAN

UN FILM RÉALISÉ PAR

produit par DENISE ROBERT

avec CHANTAL BART, ROGER BLAY, RENE RICHARD, CYRIL-CLAUDE GERMAIN, LOUIS LAPORTE, CLAUDE LAROCHE, LUC LERAY, ANNE-CLOIRE CLAUDE, CLAUDE RICHARD, images d'UTY DUFAUX, montage ANTOINE DUBOIS, décors et accessoires PATRICK BENOÎT, costumes MICHEL BORDAS, prêt de son CLAUDE LA RAYE, RICHARD RICHARD, conception sonore MARIE-CLAUD GAGNÉ, musique originale YVES LAPERRIERE, mixage RANDY PRYER, STROBL, assistant à la réalisation JACQUES BENOÎT, direction de production DANIEL LUTTS, un film réalisé par DENYS ARCAN

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST * CINÉPLEX ODÉON LE LAURENTIEN * X

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

"UN RÉGAL DE FINESSE."
L'Express

"UN FILM À LA FOIS ÉPOUSTOUFLANT ET DÉLICIEUX."
Le Figaro

"JUBILATOIRE COMÉDIE D'ÉPOQUE."
La Presse

★★★★★

UNE OEUVRE QUI NOUS ENTRETIENT AVEC INTELLIGENCE ET SUBLIMITÉ D'UNE ÉPOQUE OÙ LES MOTS REMPLAÇAIENT LES ARMES.

La Salet

«UNE COMÉDIE NOIRE FORMIDABLE, AVEC DES DIALOGUES BRILLANTS PORTÉS PAR DES ACTEURS MAGNIFIQUES.»
Le Soleil

FANNY ARDANT • CHARLES BERLING • BERNARD GIRAUDÉAU
JUDITH GODRÈCHE • JEAN ROCHEFORT

Un film de PATRICE LECONTE

RIDICULE

Il n'épargne personne

Scénario RÉMI WATERHOUSE Directeur de la photo THIERRY ARBOGAST
Décors IVAN MAUSSON Costumes CHRISTIAN GASC Musique ANTOINE DUHAMEL
Montage JOELLE HACHEL Directeur de la production MICHÈLE ARNOULD
Une coproduction ÉPITHÈTE-CINÉMA-FRANCE 3 CINÉMA
avec la participation de CANAL+ • CNC • INVESTIMENT 4 • POLYGRAM AUDIOVISUEL

CINÉPLEX ODÉON LE LAURENTIEN * CINÉMA LE CLAP *

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

VENDREDI SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
(2) (TQS)	13	Le Grand Journal 7896	Guerre d'clans	Flash 821	Cinéma du vendredi: L'ACADÉMIE NINJA 78099	Aux frontières du réel 5761	Reddy Reddy go! 5148	Grand journal	Sports plus	Parlons-en! 36620						
(3) (CBS)	27	The Simpsons	Seinfeld	News 47032	CBS News	Ent. Tonight	Frosty	Frosty Return	Beauty And The Beast On Ice	Nash Bridges 5902	News	David Letterman 9497167				
(4) (TVA)	7	Les amuse-gueules 6728	Le TVA 2849	Piment fort	J. E. 73419	Cinéma du vendredi: QUINN ENQUÊTE 86983	Le TVA 69815	Cha ba da 53070	Sports/Tirages Loto/Télé-achats							
(5) (CBC)	3	The Simpsons	Fresh Prince	News 98780	Undercurrents	Air Force	Life And Times 55099	Rhodes 35235	The National/CBC News 38322	News	Kids In Hall	899 From The Crypt				
(5) (NBC)	16	Access Hollywood	Jeopardy!	News	Home improv.	Wheel of...	Unsolved Mysteries 4702439	Homicide 5952772	News	The Tonight Show	859 7254					
(15)	15	Journal suisse	Pyramide	Des chiffres	A commun.	Journal Fr 2	Thalassa 341029	Faut pas rêver 546525	Haiti	Paris lumières	Journal beige	A commun.	Concert intime	Evasion 776736		
(11) (R.-C.)	6	M'aimes-tu?	Fa si la chanter	Québec ce soir 91902	Grands films: LA COMPAGNIE 64525	Scoop 51877	Téléjournal/Point médias/Météo	Fa si la chanter	Sport/Télévision d'ailleurs 1123254							
(12) (CTV)	12	Mad About...	Seinfeld	Pulse 99544	Ent. Tonight	3rd Rock...	The Legends Live On 77235	Special: McDonald's Elvis Tour 70322	CTV News	Pulse/Sports	The X Files 3821281					
(15) (TQC)	8	Princ. Astron.	Passe-partout	Découvreurs	Science-fiction	Québec plein écran 19877	Droit de parole 28525	Avec un grand A 1185902	Christiane Charette 82766047	Période de questions	1232877					
(22) (ABC)	22	Star Trek: Deep Space	287099	News 83761	ABC News	M*A*S*H 53235	Family Matters	Sabrina	20/20 59419	Barbara Walters Special 52506	News/Roseau.	Nightline	Pub			
(57) (PBS)	14	Wishbone	Parent. Works	ITN News	Night Report	The Newshour 390167	Mystery: Poirot 45750544		In Search Of Angels 44716728							
Canal D	31	L'homme de fer 4159380	On a marché	1768761	Animalier 7333715	Des crimes et des...	8090885	La justice américaine 4690029	Claude, empereur 1440506	Cinéma: IXE-13 608612						
MusiquePlus	20	Véro Show 238728	Le combat ades clips	108148	Le decomp MP 749419	Fax 78167	Grand Talbot 761631	Bouge de la 7314905	Groove 915525							
RDI	19	Aujourd'hui 3444983	Euronews	Au travail!	Le Monde	Capital actions	Grands reportages 6834167	Hockey à RDS: les Blackhawks de Chicago reçoivent les Canadiens 131983	Téléjournal	Canada auj.	Info-nuit					
RDS	25	16h-Golf PGA 223896	Monde à ski	Sports 30 mag 203728	Ski alpin 452167											
Télécomm	9	Lire partout	Grand angle	Tiers-Monde	Info 9	Rangée B, siège 4	Généralistes dédic	Des images...	Lien direct	ABC de l'espoir	Cult. vivante	Événement spécial				
Télé-Mag	24	Voyages mag	Table d'hôte	L'ABC inform.	Animalier	Nouv. vision	Billard Québec	Micro-info	À déterminer	Vision maison	D. Laporte	Chiropratique	Confort visuel			

ARTS SPECTACLES

SONDAGES BBM

Les premiers seront les derniers

Les sondages BBM, c'est un peu comme un immense souk où chacun peut trouver l'article inédit, la perle rare. Il suffit juste de farfouiller dans l'invraisemblable amoncellement de chiffres. Voilà, mon z'ami, à quoi se sont livrées toutes les stations de radio, hier. Comme disait Alexandre Vialatte, c'est ainsi qu'Allah est grand !

Je vous ferai grâce des commentaires ronflants et des communiqués triomphants diffusés hier et où chacun trouvait matière à réjouissances. Comme moi, vous les avez entendus. Restons dans l'esprit des Fêtes et félicitons chaleureusement tout le monde. Sans oublier ce que disait le petit Jésus : les premiers seront les derniers.



Didier Fessou

RADIO/TÉLÉ

Ceci dit, tous ces chiffres BBM n'ont vraiment d'intérêt que pour les gens de l'industrie de la radio. Parce que ces mesures de l'auditoire déterminent les tarifs publicitaires, donc les recettes des stations. Sinon, rares sont les auditeurs qui changent de station de radio à cause des BBM. Chacun est habitué à un certain son radiophonique, à un certain style musical et aux propos des animateurs. Et c'est bien ainsi.

Je ne me risquerai même pas à analyser quelques données contenues dans notre tableau car la dernière fois que j'ai fait ça, au début de l'automne, un salopard m'a littéralement passé à la varlope sur les ondes de sa station de radio. Comme moi, vous pouvez constater que les gars de la Jungle continuent de tirer très fort, accotés de près par les Chevaliers de la Table Ronde. Pendant que Gillet et sa bande avaient de quoi fêter, hier, Pierre Gingras avait de quoi se poser des questions. Pas grand-chose à dire pour le reste sinon qu'Alain Crevier a réussi à stopper l'hémorragie à Radio-Canada. Lâche pas, le grand, c'est une belle performance compte tenu du pari radiophonique qui est le tien !

Ne me fiant aucunement aux chiffres et analyses contradictoires fournis par les stations de radio, hier, je m'en suis remis à la propre interprétation de la spécialiste des BBM à Radio-Canada à Montréal, Sylvie Girard. Selon ses calculs, la part de marché de CHRC serait de 29 %, suivie par CHIK à 25 %, CJMF à 16 %, CITF à 11 % et CBV à 6 %.

Expliquant qu'il fallait prendre tous ces chiffres avec un gros grain de sel, Mme Girard estime exagérée la croyance observée depuis un an ou deux et selon laquelle la radio perd des auditeurs au profit de la télévision. Trois raisons expliqueraient le plafonnement de la radio :

- la télévision attire un nombre non négligeable de personnes ;
- les gens ont développé de nouvelles habitudes de vie où la radio n'a pas sa place, par exemple ils préfèrent écouter des CD ou jouer avec une souris ;
- BBM a changé ses manières de faire pour obtenir un taux de réponse plus élevé des foyers où sont distribués ses cahiers de sondage.

SONDAGES BBM (marché étendu de Québec)

AUTOMNE 1996

Rayonnement total

	Aut. 96	Aut. 95	Aut. 94
CHIK-FM	373 000	431 000	379 100
CITF-FM	314 000	327 000	340 100
CHRC	244 000	261 000	279 900
CHOI-FM	206 000	222 000	231 100
CJMF-FM	164 000	173 000	149 800
CFOM-FM	148 000	169 000 (CFLS)	96 700
CBV	81 000	89 000	110 000
CBV-FM	54 000	56 000	57 000

Marché central de Québec

	Aut. 96	Aut. 95	Aut. 94
CHIK-FM	236 000	263 000	236 800
CITF-FM	219 000	229 000	231 900
CHRC	182 000	194 000	204 500
CHOI-FM	133 000	142 000	158 100
CJMF-FM	130 000	128 000	91 100
CFOM-FM	106 000	126 000 (CFLS)	54 400
CBV	66 000	78 000	87 000
CBV-FM	42 000	49 000	48 000

Émissions du matin (6h-9h)

	Aut. 96	Aut. 95	Aut. 94
CHIK-FM	68 000	68 000	71 600
CHRC	65 000	77 000	70 800
CJMF-FM	33 000	30 000	15 000
CITF-FM	26 000	30 000	31 700
CHOI-FM	17 000	19 000	19 800
CBV	13 000	13 000	16 800
CFOM-FM	10 000	11 000 (CFLS)	7 900
CBV-FM	4 000	5 000	4 500

COMPILATION: C. HUDON

TABLEAU: LE SOLEIL



Deux sans-abri dans la ville: Marcel (Gaston Lepage) et Joseph (Benoît Brière).

« JOYEUX CALVAIRE »

La vérité toute crue

JOSÉE LAPOINTE

Collaboration spéciale

■ MONTRÉAL — Pendant sept ans, Claire Richard a travaillé bénévolement auprès des itinérants de Montréal. Un jour, elle a eu envie d'écrire un scénario de film à partir de ce qu'elle avait vu et entendu. « Ça m'a pris trois jours sur le coin d'une table. Je le portais vraiment en moi. »

Ce scénario, d'abord destiné pour la télévision, a fini par atterrir sur le bureau de Denys Arcand. *Joyeux calvaire* est donc né de la rencontre de deux sensibilités. « J'aime beaucoup ce qu'il a fait », raconte Claire Richard, qui ne s'est pas mêlé du tournage. Une fois la scénariste entre les mains de Denys Arcand, elle lui a fait pleine confiance.

« C'est presque du cinéma-vérité. Ça ne pouvait pas être meilleur. » Si le cinéaste a suivi religieusement ce qu'elle avait écrit, il a aussi ajouté quelques scènes de son cru qui lui ont plu. « Le plus extraordinaire, je crois, est lorsque Marcel et Joseph marchent côte à côte le long du fleuve sans dire un mot. Ça, c'est un choix de cinéaste, ce n'était pas dans le scénario, mais je trouve que ça montre en quelques secondes toute la tristesse et la solitude de ces gens. On comprend tout. »

La solitude: c'est le mal dont doivent souffrir la majorité des sans-abri, croit Claire Richard. « C'est la chose la plus triste au monde. » *Joyeux calvaire* est pourtant truffé de touches d'humour. « C'était essentiel. » Tout comme elle a refusé de sombrer dans le mélodrame. « Quand Marcel défille le nom de tous ces gens qui sont morts de froid ou qui se sont suicidés, il est touché. Mais pourquoi se mettrait-il à pleurer ? Il est sensible sans le montrer. »

Toutes les histoires que Claire Richard raconte dans *Joyeux calvaire* sont vraies. « Je les ai toutes entendues, sauf une qu'on m'a racontée. » C'est parce qu'elle aimait profondément les sans-abri (« en sept ans, aucun n'a été impliqué avec moi », dit-elle) qu'elle a voulu raconter l'itinéraire de deux d'entre eux, Marcel et Joseph, à travers la ville de Montréal. « Ce n'est pas un portrait global du phénomène », avertit-elle.

Mais elle croit les connaître assez bien pour en faire un scénario crédible. « Je savais mon scénario par cœur avant de l'écrire. C'est pour ça qu'on le sent dans le film. Je connaissais assez le milieu, je ne peux pas me tromper tant que ça. »

C'est justement ce qui a frappé Benoît Brière, l'interprète de Joseph: la vérité du scénario. « Au début on est perplexe, on a l'impression qu'il

manque d'élan, d'émotion. Puis on voit que la souffrance est là et qu'on n'a pas besoin d'appuyer dessus. »

Benoît Brière est sorti transformé de ce tournage. « Ça a changé beaucoup de choses dans ma perception de ces gens-là. Avant, je voyais les sans-abri comme un groupe homogène. Je disais "ils sont comme ça". Là, je me rends compte qu'ils ont chacun leur personnalité, leur histoire, leur raison d'en être arrivés là. »

Le tournage de *Joyeux calvaire* a eu lieu en avril, dans la grisaille, le froid et la pluie. « Mais



« Mon but n'était pas de conscientiser les gens, dit la scénariste de "Joyeux calvaire", Claire Richard. Mais si ça a cet effet, tant mieux. »

Brière:

« Nous étions nous-mêmes des itinérants »

De son compagnon de travail, Gaston Lepage, il n'a que des bons mots. « Il est d'une simplicité désarmante. » Pendant plus d'une heure, Marcel raconte à Joseph les dessous de la vie dans la rue. « Il m'a épaté tout le temps. Parfois, je me suis surpris à être spectateur dans ma propre scène. »

CRITIQUE

Les seigneurs de Montréal

NORMAND PROVENCHER

Le Soleil

On les croise dans les centres-villes, mais sans jamais vraiment les voir. Parfois, pour se débarrasser de notre culpabilité, on leur refille une pièce. Trop souvent, on passe tout droit, comme si leur seule présence nous rendait mal à l'aise.

Autrefois, on les appelait les « quéteurs ». Puis, ils sont devenus des clochards. Rectitude politique oblige, ils sont maintenant itinérants, sans-abri ou, comme on dit en France, les SDF (sans domicile fixe). Pour plusieurs philosophes, ce sont les derniers chevaliers de la liberté, débarrassés des contraintes de notre société. Notre premier ministre canadien croit qu'ils vivent ainsi par choix. Tout le monde a son opinion (et ses préjugés) sur eux.

La scénariste Claire Richard les connaît bien pour les avoir côtoyés longtemps comme bénévoles, à Montréal, dans les refuges et soupes po-

Arcand a choisi l'émotion dans le respect, sans succomber à la tentation du misérabilisme

pulaires. Le récit de ses observations a séduit le réalisateur Denys Arcand, bien silencieux depuis *Love and Human Remains*.

Ainsi est né le projet de la tragi-comédie *Joyeux calvaire*, qui aborde avec une belle sobriété et une profonde compassion le monde méconnu de l'itinérance au quotidien.

Joseph (Benoît Brière) et Marcel (Gaston Lepage) passent leurs journées à marcher dans les rues de Montréal. Pour tuer le temps et oublier qu'ils ont nulle part où aller. Ils rêvent d'un lit chaud, d'une bonne paire de souliers. Dans leurs poches, des photos jaunies les rattachent à quelques souvenirs heureux.

Le premier connaît tous les racoins du centre-ville et ses habitants de seconde zone. Il les fait découvrir à son nouvel ami, un jeune venu de l'Abitibi qui s'est retrouvé sans le sou après une série de déveines et... avoir flambé un magot avec les putes d'Amsterdam.

Ils croisent sur leur chemin une galerie de personnages extravagants qui ont tous un passé dont la flamboyance n'a souvent d'égale que le vide de leur avenir.

Il y a Germaine (étonnante Chantal Baril) qui confie s'être mariée en pantoufles pour paraître plus petite que son mari; Léo (Claude Laroche) pour qui la chasse aux phoques n'a plus de secrets; David (Roger Blay), un ex-avocat qui plaide une cause imaginaire entre deux rasades de scotch...

Joyeux calvaire a été réalisé avec un budget de seulement 700 000 \$, soit le prix des décors d'une production normale. Arcand et la productrice Denise Robert soutiennent qu'ils auraient été mal venus de faire un film sur les sans-abri avec une grosse somme. Toute l'équipe, tant les comédiens que les techniciens, ont accepté de travailler au salaire minimum fixé par leurs syndicats.

Malgré son sujet, *Joyeux calvaire* ne se morfond pas dans la déprime et la souffrance. C'est d'ailleurs ce que plusieurs personnes lui ont reproché. Arcand a plutôt choisi l'émotion dans le respect, sans nécessairement succomber à la tentation du misérabilisme. De ses personnages, dont certains sont de véritables sans-abri, il se dégage un souffle de noblesse qui vous habitera longtemps après la fin de la projection.

*** JOYEUX CALVAIRE. Comédie dramatique réalisée par Denys Arcand. Prod.: Denise Robert. Scén.: Claire Richard. Phot.: Guy Dufaux. Dir. art.: Patrice Bengle. Mont.: André Daigneault. Mus.: Yves Laferrière. Avec Gaston Lepage (Marcel), Benoît Brière (Joseph), Chantal Baril (Germaine), Roger Blay (David), René Richard Cyr (Roland), Jean-Claude Germain (le vieux fou), Louise Laparé (Juliette) et Claude Laroche (Léo). Québec — 1996. Général. 1h30. FunFilm. À Place Charest et à Laurentien.

VOTRE AGENDA DU 6

CINÉMA

*Les chiffres indiquent la valeur artistique de l'œuvre: (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745). **Les 101 Dalmatiens** (5) 12h30, 14h50, 17h, 19h20, 21h40 (G). **Roméo et Juliette** (4) 14h, 16h40, 19h20, 21h50 (13 ans). **Joyeux calvaire** (4) 13h45, 16h20, 19h30, 21h35 (G). **La course au jouet** (5) 13h45, 16h, 19h, 21h15 (G). **Basket spatial** (5) 13h30, 15h45, 19h10 (G). **Le miroir à deux visages** (5) 21h20 (G). **Star Trek: premier contact** (4) 13h35, 16h30, 19h, 21h30 (G). **Rançon** (4) 12h45, 16h, 19h10, 21h40 (13 ans). **Tunnel de l'enfer** (5) 13h15, 16h15, 19h30, 21h50 (G). Adm.: 5,99\$; 3,49\$ (enfants, étud. avec carte et âge d'or). Avant 18h: 2,99\$.

CLAP (650-CLAP). **Le roi des Aulnes** (4) 10h15, 21h (13 ans). **Ridicule** (3) 11h, 13h10, 15h15, 17h20, 19h25, 21h30 (13 ans). **Les trois frères** (5) 12h30, 16h (G). **Un air de famille** (3) 12h45 (G). **Microcosmos** (3) 14h30, 18h, 19h30 (G). **Le temps de l'amour** (4) 15h, 21h15 (G). **Conte d'été** (3) 16h45 (G). **Cozzos** (5) 19h15 (G). Adm.: 6\$. **Primeurs**: 8,50\$; 4,50\$ moins de 14 ans et plus de 50 ans.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). **Star Trek: First Contact** (4) (v.o.) 13h30, 16h15, 19h15, 21h55 (G). **Star Trek: premier contact** (4) (v.f.) 13h15, 16h10, 19h, 19h30, 21h35, 22h (G). **Space Jam** (-) (v.o.) 13h, 15h15 (G). **La correction** (5) 13h, 16h, 19h, 21h50 (16 ans). **Rançon** (4) 13h, 15h45, 19h20, 21h55 (13 ans). **Les 101 Dalmatiens** (5) 12h, 12h45, 13h30, 14h20,

15h15, 16h15, 16h40, 18h15, 18h55, 19h15, 20h30, 21h20, 21h50 (G). **101 Dalmatiens** (5) (v.o.) 12h30, 15h15, 18h30, 21h15 (G). **Jamais trop tard** (5) 15h15, 19h25, 21h35 (G). **Daylight** (5) (v.o.) 12h, 14h25, 16h50, 19h20, 22h10 (G). Adm.: 8,50\$; 4,99\$ avant 18h; 4,25\$ enfants et âge d'or.

LAURENTIEN (622-1077). **Ridicule** (3) 13h, 15h10, 17h20, 19h35, 21h45 (13 ans). **La course au jouet** (5) 13h05, 15h15, 17h15, 19h20, 21h30 (G). **Tunnel de l'enfer** (5) 13h05, 13h35, 15h40, 16h20, 19h, 19h30, 21h25, 21h55 (G). **Le miroir à deux visages** (5) 13h20, 16h05, 19h05, 21h40 (G). **Basket spatial** (5) 13h10, 13h30, 15h10, 15h45, 17h, 19h10, 19h40, 21h15 (G). **Roméo et Juliette** (4) 13h15, 15h55, 19h10, 21h40 (13 ans). **Pédale douce** (5) 13h, 15h15, 17h25, 19h35, 21h50 (13 ans). **Liaisons interdites** (4) 13h40, 16h10, 19h05, 21h20 (16 ans). **Jingle All The Way** (5) 13h45, 16h15 (G). **Les trois frères** (5) 19h15, 21h35 (G). **Joyeux calvaire** (4) 13h25, 15h35, 19h25, 21h30 (13 ans). **Mirror has two faces** (5) 21h35 (G). Adm.: 8,50\$; 4,50\$ (65 ans et plus et moins de 14 ans); 4,99\$ avant 18h.

LIDO (837-0234). **Tunnel de l'enfer** (5) 18h50, 21h15 (G). **La course au jouet** (5) 19h, 21h15 (G). **Star Trek: premier contact** (4) 18h55, 21h15 (G). **101 Dalmatiens** (5) 19h, 21h15 (G). **Rançon** (4) 18h40, 21h15 (13 ans). **Basket spatial** (5) 19h (G). **Le miroir à deux visages** (5) 21h15 (G). Adm.: 8\$; 13 à 20 ans: 5,50\$; 12 ans et moins: 3\$ (sauf films cotés 13 ans) et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (522-2828). Vidéo 18 ans. **Lambody** 11h15, 13h45, 16h15, 18h50, 21h20. **Cochonnes d'Angleterre** 12h25, 14h55, 17h30, 20h30. Adm. 7\$.

PARIS (694-0891). **Souviens-toi Charlie** (5) 19h (13 ans). **Independence Day** (5) (v.f.) 21h30 (13 ans).

Matilda (3) 19h15 (G). **L'ombre blanche** (6) 21h25 (16 ans). **Lune de sang** (6) 19h30 (13 ans). **Ferrovipathes** (3) 21h15 (16 ans). Adm.: 3\$.

SAINTE-FOY (656-0592). **Star Trek: First Contact** (4) (v.o.) 19h, 21h45 (G). **Rançon** (4) 19h25, 22h (13 ans). **Les 101 Dalmatiens** (5) 19h15, 21h30 (G). Adm.: 8,50\$; 4,99\$ avant 18h; 4,25\$ enfants et âge d'or.

ALOUETTE, Saint-Raymond (418 337-2465). **Basket spatial** (5) 20h (G).

IMAX-LE THÉÂTRE

L'homme et la bête (3D). Lundi au vendredi: 12h, 14h, 16h; samedi et dimanche: 10h, 12h, 14h, 16h. Tarifs: adultes 9\$; 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 8\$; 4 à 11 ans: 7\$. **Mer sans frontières**. Tous les jours: 11h, 13h, 15h. Tarifs: adultes: 8\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7\$; 4 à 11 ans: 6\$. **Programme double** en soirée. Dimanche au jeudi: 17h, 19h, 21h; vendredi: 17h, 19h, 21h, 23h; samedi: 17h, 19h, 21h. En option: Lundi au vendredi de 11h à 15h; samedi et dimanche de 10h à 15h. Tarifs: adultes 12,75\$; 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 11,75\$; 4 à 11 ans: 8,75\$. **Rolling Stones at the Max**. Samedi: 23h. Tarif: 14,95\$. Gratuit pour enfants de 3 ans et moins occupant le même siège que l'accompagnateur. Prix spéciaux pour groupes de 20 personnes et plus. Réservation sur cartes VISA et MASTER CARD 627-4688 et sur BILLETECH. Rens. 643-IMAX.

(publicité)

SPECTACLES

NOIR SILENCE au collège F.-X. Garneau. Première partie: le groupe Kermess. De 18h à minuit, à la salle des Pas perdus du collège, 1660, boul. de l'Entente. Billets: 8\$. Inf. 688-8310.

GRUPE RYTHMOSON. 20h. Spectacle de Noël au collège St-Augustin, 4950, Lionel-Groulx. Rés. 872-6980.

RASTAMAN VIBRATIONS, hommage à Bob Marley. Ven. sam. 22h, au D'Auteuil, 35, rue d'Auteuil.

DANYE LASSALE, interprète. Première partie: Jean Veilleux, interprète, 20h30. Café-spectacles du Palais Montcalm. Rés. 670-9011.

MUSIQUE

MUSIQUE DE CHAMBRE à 12h15. Studio 2-53 du Conservatoire de musique. Entrée libre. Inf. 643-2190.

CONCERTS avec Guillaume Tardif, violoniste. À 12h. Entrée libre. À 19h30, avec Jean-François Gagnon, Julie Doyon et Julie Samson, organistes. Studio 29 du Conservatoire de musique. Entrée libre. Inf. 643-2190.

LE NOËL DES VIOLONS DU ROY. Concert dirigé par Stéphane Laforest. 20h, à l'église Notre-Dame-des-Laurentides, Charlesbourg. Rés. 692-5252.

INTERNET

L'épagneul springer anglais

Si on se fie au site Web du Chenil Orléans, c'est un bon endroit pour se renseigner sur la race et même acheter un superbe épagneul springer anglais. Les pages du site sont d'une simplicité encourageante, rien de farfelu, rien pour vous distraire des informations pertinentes fournies aux visiteurs. Le chenil, installé à Sainte-Famille de l'île d'Orléans, est situé dans un environnement idéal pour l'élevage de chiots, comme le décrit bien le créateur du site, étudiant en 2e année de médecine vétérinaire, à Saint-Hyacinthe. Dans la section des reproducteurs, de bonnes photos des chiens vous donnent déjà le goût d'aller voir leur progéniture. C'est un site simple, rapide et facile à consulter, qui parle de la vente de chiots, de l'entraînement à l'obéissance et à la chasse, de la vente de nourriture et d'accessoires, ou, tout simplement, offre des conseils.

<http://www.qbc.clic.net/orleans/index.html>

ÉVÉNEMENT SPÉCIAL

CIRCULATION 2: ÉVÉNEMENT VIDÉOGRAPHIQUE. Champ libre présente la diffusion d'une programmation vidéo internationale. Ven. sam. à 20h, à l'église du Patro Saint-Vincent-de-Paul, 814, côte d'Abraham. Une rencontre-discussion suivra la projection. Adm. 5\$. Inf. Antilbe, 524-2113.

Pour tous les membres du Club Sears

Du jeudi 5 décembre au dimanche 15 décembre 1996, utilisez votre carte Sears pour vos achats en magasin, par catalogue ou à un centre de liquidation et obtenez le double des points du Club Sears sur presque tout.*



Le Club Sears, c'est tout à votre avantage.

Les points du Club Sears peuvent être échangés contre des récompenses gratuites†. Contrairement à d'autres clubs, avec le Club Sears, vous n'avez aucunes restrictions lorsque vous choisissez votre récompense en magasin, par catalogue ou dans un centre de liquidation; même si l'article est en solde. Vous pouvez choisir parmi plus de 50 000 produits et services y compris des articles de mode, des appareils ménagers, des meubles; même à l'Agence de voyages. Vous avez plus de choix avec le Club Sears.

Votre magasinage du Temps des Fêtes est doublement avantageux.



Avec la carte Sears, vous obtenez le **DOUBLE** des points du Club Sears...mais jusqu'au 15 décembre seulement.

Le double de vos points chez Shell

En utilisant votre carte Sears dans une station-service Shell, vous pouvez doubler vos points pour toute réparation, tout achat d'essence ou de friandises, en plus des points que vous accumulez déjà chez Sears.



Vous n'êtes pas membre du Club Sears?

Ce n'est rien! Si vous détenez une carte Sears, vous pouvez devenir membre immédiatement en passant dans un magasin Sears. Pour plus de renseignements au sujet du Club Sears, composez le 1-800-650-9950.

Pour les Fêtes, votre carte Sears vous en donne deux fois plus.

*Sauf concessions, poste d'essence Sears, produits installés, main-d'oeuvre, frais de livraison, commandes sur mesure, achats de boissons alcoolisées et de billets de loterie. †Taxes applicables non incluses

SEARS
Attendez-vous à plus



L'Académie a salué l'œuvre de Charlebois comme celle d'un ami qui, de la langue française, se sert en poète, avec le charme imprévisible des éternels enfants.

Garou ne fait plus peur aux Immortels

Le premier Québécois honoré de la Grande médaille de la chanson par l'Académie française

MICHEL DOLBEC
Presse canadienne

■ PARIS — L'Académie française a rendu hommage hier à Robert Charlebois à qui elle a décerné sa Grande médaille de la chanson française pour l'ensemble de son œuvre. Il est le premier Québécois à avoir été honoré de la sorte par les Immortels, qui n'auraient sûrement pas pu imaginer une telle chose il y a un quart de siècle, à l'époque où un Charlebois chevelu s'amusait à « faire peur au monde ».

Le chanteur n'était pas seul sous la vénérable coupole du Quai Conti. En fait, ce sont 70 personnes qui ont été honorées, à un titre ou à un autre, par les académiciens en habits verts et à bicorne réunis sous la présidence de Jean Dutour pour leur séance publique annuelle. Le palmarès ne manque pas d'ailleurs de noms prestigieux. Celui du président sénégalais Abdou Diouf (Grand prix de la Francophonie) côtoie ceux du médiéviste Jacques Legoff, du professeur Christian Cabrol, du cinéaste Edouard Molinaro ou des écrivains Jacques Roubaud et Jean Echenoz.

Il reste toutefois que le chanteur — le seul lauréat applaudi deux fois par les invités — a eu droit hier à l'accueil le plus chaleureux. Le directeur en exercice de l'Académie, Alain Decaux, historien et ex-ministre de la Francophonie, lui a adressé un compliment bien senti, qui a presque fait rougir Charlebois.

« Qui ne connaît pas ce Canadien du Québec? a demandé Decaux. Qui ne serait capable d'identifier sa voix chaude et l'accent savoureux qui souligne son invocation poétique? Dans combien d'oreilles aura-t-il mis des mots de notre langue commune? Ses créations — et lui-même — ont fait le tour du monde. L'Académie s'est souvenue de sa chanson la plus célèbre: Je reviendrai à Montréal. Quand Ro-

bert Charlebois reviendra à Montréal, qu'on sache bien là-bas que, sous la coupole, son œuvre a été saluée comme celle d'un ami qui, de la langue française, se sert en poète, accroché à sa terre canadienne, la tignasse frisée dans les étoiles, avec le charme imprévisible des éternels enfants ».

Visiblement intimidé par cet hommage, Robert Charlebois ne savait plus trop où se mettre, phénomène assez inhabituel pour être souligné. Il a pris la chose avec « beaucoup d'humilité », partageant sa récompense avec tous les poètes qui l'ont aidé: Réjean Ducharme, Mouffe, Jean Charlebois, Pélouquin... Mais il a quand même admis qu'il buvait du « petit lait » en écoutant Alain Decaux.

« C'est pas fatigant de se faire dire des choses comme ça, a-t-il confessé. Et revenir au Québec en tant qu'ami de l'Académie française, c'est mieux qu'un coup de pied dans le cul ».

Hier, dans l'Institut de France construite en 1662, on était bien loin de l'Olympia, qui sera bientôt démolie et reconstruite, où Charlebois avait jadis fait scandale. Aujourd'hui, le Québécois ne fait plus peur au monde et le rock est entré à l'Académie française. Charlebois croit que ce n'est pas lui qui a fait le plus long bout de chemin. « C'est une ouverture plus grande pour eux que pour moi », a-t-il signalé.

11 millions\$ pour un tableau américain

Un tableau du peintre américain John Singer Sargent a été adjugé jeudi à Sotheby's

pour plus de 11 millions \$, établissant un record pour l'artiste et pour la vente d'un tableau américain. Sotheby's n'a pas précisé l'estimation de départ ni l'identité de l'acquéreur. Le tableau *Cashmere* a été peint en 1908 à Portud, village à la frontière italo-suisse. Il représente la nièce du peintre, Reine, enveloppée sept fois de la même écharpe en cachemire.

John Singer Sargent (1856-1925) a passé la majeure partie de sa vie en Europe, travaillant d'abord comme portraitiste mondain avant de peindre essentiellement des paysages alpins. Le précédent record pour un tableau d'un peintre américain avait été établi en 1989 par la vente de *Home by the Lake* de Frederic Church pour 8,25 millions \$ (PC)

CINÉMAS CINÉPLEX ODÉON

● LE LAURENTIEN
Des Grands et Le Bourgeois 622-1077

MATINÉES À 4,99\$
sur toutes représentations avant 18h00

● PLACE CHAREST
Du Pont et Boulevard Charest 529-9745

MATINÉES ET MARDIS 2,99\$
ADULTES EN SOIRÉE 5,99\$
ENFANTS/AGE D'OR/ÉTUDIANTS (17 et moins) 3,49\$

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

"AMUSANT DU DÉBUT À LA FIN!"
LE MEILLEUR FILM DU TEMPS DES FÊTES.

"TORDANT, LE MEILLEUR FILM POUR LA FAMILLE DEPUIS DES ANNÉES"

"ARNOLD ET SINBAD SONT HILARANTS..."
UNE COMÉDIE POUR TOUTE LA FAMILLE.

"LE FILM DU TEMPS DES FÊTES À VOIR CETTE ANNÉE"

SCHWARZENEGGER
La course au jouet
version française de JINGLE ALL THE WAY

TWENTIETH CENTURY FOX PRESENTS
A 1432 "JINGLE" A BRIAN LEVANT FILM: ARNOLD SCHWARZENEGGER, "JINGLE ALL THE WAY"
SINBAD, PHIL HARTMAN, RITA WILSON, ROBERT CONRAD AND JAMES BELUSHI, DAVID
NEWMAN, JENNY BENNETT, A.C.E. WILTON HENDERSON, LESLIE McDONALD
VICTOR J. KEMPER, A.C.E. RICHARD VANE, RANDY KORNFIELD
CHRIS COLUMBUS, MARK RADCLIFFE, MICHAEL BARNATHAN
A BRIAN LEVANT FILM

en version française
CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST ★ ★
CINÉPLEX ODÉON LE LAURENTIEN ★ ★
en v. o. anglaise
CINÉPLEX ODÉON LE LAURENTIEN ★ ★

PROMENADES LEVY LAUZON
CINÉMA LIDO ★

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

"SAISSISSANT."
"Un film intense, excitant et saisissant!"
Bill Doherty, ABC RADIO NETWORK

"EXPLOSIVEMENT DIVERTISSANT!"
Paul Wunder, WJAI

"UN DIVERTISSEMENT REMPLI D'ACTION"
Neil Rosen, NY-1 NEWS

"UN THRILLER DE PREMIÈRE CLASSE"
Jeffrey Lyons, WNBC

"UN SUSPENSE QUI VOUS TIENDRA CLOUÉ À VOTRE SIÈGE"
Louis B. Robinson, CALGARY SUN

STALLONE
TUNNEL DE L'ENFER
version française de DAYLIGHT
UNIVERSAL PICTURES PRESENTS DAVID ENTERTAINMENT JOSEPH W. SINGER PRODUCE
ROD COHEN, SYLVESTER STALLONE, "DAYLIGHT" AMY BRENNEMAN, WIGGO MORTENSEN, DAN HEDAYA, JAY D. SANDERS
KAREN YOUNG, CLARE BOUM, DARRY NEWMAN, STAN SHAW, RANDY EDELMAN
DOUG ROBERTS, SAM ROMAN, PHIL NEWMAN, HESTER HARGETT, RAFAELLA DE LAURENTIS
INDUSTRIAL LIGHT & MAGIC, BRUCE ROBERTS, DONNA SUMNER, ROD COHEN, A UNIVERSAL RELEASE

www.mca.com

en version française
CINÉPLEX ODÉON LE LAURENTIEN ★ ★
CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST ★ ★
CINÉMA CENTRE-VILLE STE-MARIE DE BEAUCÉ ★ ★
CINÉMA LUMIÈRE STE-GEORGES ★ ★

PROMENADES LEVY LAUZON
CINÉMA LIDO ★
CINÉMA LIDO RIMOUSKI ★

en version originale anglaise
FAMOUS PLAYERS GALERIES DE LA CAPITALE ★ ★
LAISSÉZ-PASSER REFUSÉ

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

FAMOUS PLAYERS
GALERIES DE LA CAPITALE
Semaine du 6 au 12 déc. 1996

Star Trek Premier Contact (G) Dolby V.F. 13h15, 16h10, 19h, 19h30, 21h35, 22h
Star Trek First Contact (G) Dolby V.O.A. 13h30, 16h15, 19h15, 21h55
Les 101 Dalmatiens (G) Dolby V.F. Représ. sam. et dim. 11h15 Tous les jours 12h, 12h45, 13h30, 14h20, 15h15, 16h15, 16h40, 18h15, 18h55, 19h15, 20h30, 21h20, 21h50
101 Dalmatiens (G) Dolby V.O.A. 12h30, 15h15, 18h30, 21h15
La Correction (16+) Dolby V.F. 13h, 16h, 19h, 21h50
Jamais Trop Tard (G) Dolby V.F. 15h15, 19h25, 21h35
Space Jam (G) Dolby V.O.A. 13h, 15h15
Rançon (13+) Dolby V.F. 13h, 15h45, 19h20, 21h55
Daylight (G) Dolby V.O.A. 12h, 14h25, 16h50, 19h20, 22h10

STE-FOY Semaine du 6 au 12 déc. 1996
Star Trek First Contact (G) DTS V.O.A. Sam., dim. 13h15, 15h45, 19h, 21h45
Tous les soirs 19h, 21h45
Rançon (13+) V.F. Sam., dim. 13h30, 16h15, 19h25, 22h
Tous les soirs 19h25, 22h
Les 101 Dalmatiens (G) V.F. Sam., dim. 13h45, 16h, 19h15, 21h30
Tous les soirs 19h15, 21h30

"2 FOIS BRAVO!"
- SISKEL & EBERT
STAR TREK PREMIER CONTACT

FAMOUS PLAYERS GALERIES DE LA CAPITALE CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST CHICOUTIMI
FAMOUS PLAYERS STE-FOY CINÉMA LIDO LEVY CINÉMA LIDO RIMOUSKI

"LE MEILLEUR FILM EN 1996!"
Brad Nimmont, WFLA-TV (Tampa)

"UN THRILLER AU RYTHME ENDIABLE."
Brendan Kelly, THE MONTREAL GAZETTE
MEL GIBSON
RANÇON

FAMOUS PLAYERS GALERIES DE LA CAPITALE FAMOUS PLAYERS STE-FOY CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST
CINÉMA LIDO LEVY CINÉMA LUMIÈRE STE-MARIE CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI CINÉMA LIDO RIMOUSKI

"LA MAGIE DE DISNEY OPÈRE TOUJOURS!!"
Ron Brewington, AMERICAN URBAN RADIO NETWORKS
"UN CHEF-D'OEUVRE CLASSIQUE!"
Fantastique, étonnant.
- Maria Salas, TELENOTICIAS (Miami)
"GLENN CLOSE EST PRODIGIEUSE!"
- Diane Kaminsky, KHOU-TV (NBC, Houston)
"INOUBLIABLE!"
Une autre superproduction de Disney!
- Bobbie Wygant, KXAS-TV (Dallas)
"MAGIQUE!" **"BRILLANT!"**
Bill Doherty, ABC RADIO NETWORK Paul Wunder, WJAI RADIO

LES 101 DALMATIENS
Glenn Close
One Disney TV Series Present

FAMOUS PLAYERS GALERIES DE LA CAPITALE FAMOUS PLAYERS STE-FOY CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST
CINÉMA LIDO LEVY CINÉMA LUMIÈRE STE-MARIE CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI CINÉMA LIDO RIMOUSKI

"TRÈS, TRÈS, TRÈS BON... ALLEZ VOIR CE FILM!"
- Chantal Franck, FLASH

COSMOS

en film de JENNIFER ALLEYN MANON BRIAND MARIE-JULIE DALLAIRE
ARTO PARAGAMIAN ANDRÉ TURPIN et DENIS VILLENEUVE produit par ROGER FRAPPIER

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

PLUS DE 4 MILLIONS DE SPECTATEURS EN FRANCE!

"UNE INVITATION À LA FÊTE."
- STUDIO

"DES DIALOGUES SAVOUREUX, UN HUMOUR DÉCAPANT, UNE MUSIQUE ÉLECTRISANTE... UNE BROCHETTE D'ACTEURS EXPLOSIVE!"
- Louise Blanchard, LE JOURNAL DE MONTRÉAL

PÉDALE DOUCE

LE JOUR LE SOIR PATRICK TIMSIT FANNY ARDANT RICHARD BERRY
"... VACHEMENT SEXE!"
Marie-France Barzo, INDICATIF PRÉSENT
"DÉRANGE AUTANT QUE Gazon Maudit... DES DIALOGUES INCISIFS, SECS ET SANS FAILLER."
- Juliette Riou, VOIR

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

400

Antiques

A BEAUPORT, caniche, chita, chit tou, chitaou, garantie livrée. 667-4041.

Al Bichon maltais, yorkshire, poméranien, shouzu, rittoville, caniche de santé. Éléveur. 889-0497.

AUTRICHES Éléveur à vendre ainsi que expertise complète. 875-1523.

BEAU chien complet, avec beau pedigree service d'accompagnement. 623-8572.

BOSTON BULL

Grand chow, bon prix. 838-1817.

BOUVIER bernois, enregistré, vacciné, 7 semaines. 103-4473-7337.

CHATOIS persans, 7 semaines aubaines. 728-2983.

CHATOIS persans, deux et jouets, très vaccinés, voir 653-0157.

CHATOIS SIAMOIS, enregistrés, bonne lignée. 819-356-2720.

CHEVAUX professionnels à vendre dimanche 8 dec. 11h, Robertsonville, visiter boutique western. 418-138-0405.

CHIENNE caniche 6 mois, vaccinée. 1255-562-2631.

CHOT golden, garantie de santé 2 ans, couru, vacciné. 582-1901.

CHOT golden retriever, enregistré, vacciné et garanti, lignée de chasse et obéissance, pedigree 8 générations, né 15 nov. 495-845-1723.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

CHOT golden retriever, femelle, ent. vacciné, tatouée, mère OFA. 3255, prêt à partir. 418-665-6648.

419

Échanges téléphoniques et autres

1-900-451-8228

Amite - Amour - Planir (1.695/min)

APPELÉ SHERRY

011-592-591-061 ou 011-592-591-062

18 ans et + 0.64 \$/min. XXX

APPELÉ NATASHA

011-592-591-061 ou 011-592-591-062

18 ans et + 0.64 \$/min. XXX

COUPLES EN DIRECT

OSEZ LES ECOUTER

24 hrs: 1-418-976-3344

JOUIS AVEC LES FILLES DE SALOPINA

2 995 min. 8 min., 18+ 1900-870

121-281-2255

LES AFFAMÉES, elles font tout

et encore plus 2.99 \$/min, 8 min

minimum, 18+ 1 (900) 870-5886

LIGNE DE RENCONTRE

DE QUÉBEC

1-900-451-3443 ext. 378

2.99 \$/min, 18 ans +, V.E. Inc.

Pour des conversations érotiques

ou pour organiser une rencontre

Tel: 1-418-776-6635

115-10 min. Divres et plusieurs autres

seul femmes intéressées 528-9809

Gais, utilisez le numéro: 1-418-

776-6635

SEXE SANS CENSURE

Ligne en 100-451-3443

011-592-590-759 - 24 heures

Tarif international: 18 ans et +

TA vous ne décline avec des inconnus

Ecoute-lit 1.49 \$ à 1 min. 10 min

minimum, 18+ 1-418-976-3344

TRES achantable, GUY cocktail, ligne

de rencontres 2.50 \$/min, 18 ans et +

1-900-561-3404 ext. 3035

ACHETEZ votre ordinateur

directement de l'usine d'assemblage

Prêt en 15 min., au meilleur prix de la province!

Informatique P.M. 842-5963

AST 486, Pentium, Power Station, CD

externe, 2 disques durs (120 et 380

Mo), 8 Mo RAM, 1500 \$, 653-4503

ATTENTION! Le plus grand choix de

jeu vidéo à 50 \$, les meilleurs prix

pour tous les jeux de 653-3060

AU MEILLEUR PRIX DE LA PROVINCE

SIMM 888 72 72 72, 15.15, 1500 \$, 555

555 555 555 555 555 555 555 555

ATI 3D PC2TV, 1995 877-0392

CLAS 14255 imprimante Superdot

4400 5505, 1er arrivé, 644-1281

COURTIER en ordinateurs

Pentium et portables, acceptons

propos de vente

Guy Fleury 522-7339 fax 522-1966

FORMATEUR D'EXPERIENCE

OFFRE COURS D'INTERNET, WINDOWS

95, ETC., VENTE & REPARATION

BONS PRIX/MARTIN 529-1920

IBM Thinkpad, portable, 125 mg, 6

RAM, module, etc. 8005, 654-2236

552 Marie inc. 527-4486

IMPRIMANTE jet d'encre Hewlett

Packard, 877-4615 poste 21

IMPRIMANTE Raven 240, 24 pins,

propre, voir 1655, 667-0212

MACINTOSH G3, 520, 20 RAM, 190

Mo, disque dur, CD ROM, imprimante

Apple, 418-753-3538

MACINTOSH G3, 520, 20 RAM, 190

Mo, disque dur, CD ROM, imprimante

Apple, 418-753-3538

MACINTOSH G3, 520, 20 RAM, 190

Mo, disque dur, CD ROM, imprimante

Apple, 418-753-3538

MACINTOSH G3, 520, 20 RAM, 190

Mo, disque dur, CD ROM, imprimante

Apple, 418-753-3538

MACINTOSH G3, 520, 20 RAM, 190

Mo, disque dur, CD ROM, imprimante

Apple, 418-753-

DÉCÈS ET AVIS

décès
et avis divers
705 à 740

705
Avis de décès

BEGIN
Urbanie Ruel



À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 5 décembre 1996, à l'âge de 90 ans, est décédée Madame Urbanie Ruel, entourée de ses enfants. Épouse de feu Eloi Bégin demeurant à Sainte-Hénédine, autrfois de la famille recevra les condoléances au

Centre paroissial
235, rue St-Jacques
Ste-Marguerite
vendredi 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h, samedi de 9h30 à 11h15. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre 1996, à 11h30, en l'église Sainte-Marguerite et de là au cimetière paroissial sous la direction de la maison

Armand Plante
1130, Notre-Dame N.
Ste-Marie-de-Beauce
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Guy (Gisèle Gagnon), Gislène (Hervé Brosseau); ses sept petits-enfants: Sonia, Chantal (Eric Cadoret), Pierre et Danielle Bégin, Xavier, Isabelle et Jean-Philippe Brosseau; ses deux arrière-petits-fils: Jimmy et Mathieu; ses frères et sa sœur: feu Oscar (Rose-Hélène Mercier), feu M. l'abbé Jean-Marie, feu Adalbert, Raymond (Anna-Marie Beaudoin), Aline (Georges Fortier); ses beaux-frères et belles-sœurs: Albert (feu Marie-Anne Labbé), Annette (feu Aimé Turmel), feu Benjamin (Annette Bégin); ses neveux et nièces, cousins, cousines et nombreux amis. Un remerciement sincère et particulier à tout le personnel du Foyer paroissial de Ste-Hénédine pour toute l'attention et la qualité des soins qu'elle a reçus. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fabrique de Ste-Marguerite. Vous pouvez faire parvenir directement vos condoléances à la famille par télécopieur au 418-387-3265. Pour renseignements: 418-387-2665

BÉLANGER
Rita Bergeron



Au C.U.S.E. Site Bowen Sud, le samedi 30 novembre 1996, est décédée Rita Bergeron Bélanger, à l'âge de 76 ans, veuve de Gérard Bélanger, demeurant à Sherbrooke. Les funérailles auront lieu sous la direction de la

Coopérative
funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke
Louise Lancôt,
directrice générale
(819)565-7646
télécopieur
(819)565-7844

La famille sera présente à l'église une demi-heure avant la cérémonie afin de recevoir les condoléances de parents et amis. Les funérailles auront lieu le samedi 7 décembre 1996 à 13h, en l'église St-Boniface, de Sherbrooke. La défunte laisse dans le deuil, ses enfants: **JACQUES BÉLANGER (LOUISE BOUCHER)**, Québec, Rollande Bélanger (Nino Patrigani), Sherbrooke; son ami: Sylvio Dufrenoy, Sherbrooke; sa sœur: Thérèse Bergeron (Roch Bergeron), Fleurimont; ses petits-enfants: Gino, Carl, Catherine,

Guillaume; ses beaux-frères et belles-sœurs: Thérèse Bolduc (feu Armand Bélanger), Fleurimont, Denis Bélanger (Aline Bilo-deau), Sherbrooke, Albert Bélanger, Sherbrooke, Simone Bélanger (feu Auguste Jean), Hartford, Connecticut; ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis. En guise de sympathie, des dons aux soins palliatifs "La Rose des Vents de l'Estrie", 950, rue Haut-Bois, bureau #1, Rock-Forest, J1N 2C8 seraient grandement appréciés de la famille.

BLOUIN
Germaine Martel



À l'hôpital de Ste-Anne-de-Beaupré, le 2 décembre 1996, à l'âge de 93 ans, est décédée dame Germaine Martel, épouse de feu monsieur Léonard Blouin. Elle demeurait à Châtea-Richer. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium

Lépine Cloutier Ltée
Un service sera chanté en présence des cendres, le samedi 7 décembre 1996 à 11h, en l'église Ste-Maria-Goretti, 7180, boul. Cloutier, Charlesbourg où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Claude (Irène Thibout), Jacques (Lucette Jean), François (Gilles Rochelleau), Denise (feu Claude Le-françois); ses petits-enfants: Serge (Lise Pigeon), Michel (Carole), André (Thérèse Duval), Richard, Christine (Christopher), Diane (Claude Giroux), France (Ghislain Cloutier), Martine (Marc De-pocap), Gilbert (Veronica) et Germain; plusieurs arrière-petits-enfants, sa sœur: Marcelle Martel Trenny; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Une marque de sympathie peut se traduire par un don à: Les Diabétiques du Québec, 2700, boul. Laurier, tour Frontenac, bureau 7105, Ste-Foy (Québec) G1V 2L8, tél.: 656-6241. Pour renseignements: 529-3371 fax 529-9506

BOISSONNAULT
Camille



Au Centre Paul Triquet, le 3 décembre 1996, à l'âge de 82 ans et 6 mois, est décédée M. Camille Boissonnault, époux de madame Monique Laverdière de Ste-Foy. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Louis, Pierre (Lise Carrier), Anne (Alain Jacques) et Josée (Michel Tounsiang); ses petits-enfants: Émilie, Francis, Benoît, Marie, Ann-Audrey et Simon; ses sœurs: Cécile Boissonnault et Marguerite Trotter; ses belles-sœurs et ses beaux-frères: Jeanne Laverdière (Roland Bellavance), Antonin Laverdière (Simone Aubin), Hélène Laverdière (Conrad Laverdière), Carole Laverdière (Conrad Aubin), André Laverdière (Marthe Guillemette), Gertrude Allard, Victor Boivert; ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et amis. Les funérailles auront lieu en présence des cendres, le vendredi 6 décembre 1996 à 15h, en l'église St-Benoît-Abbé où la famille recevra les con-

dolances une heure avant la cérémonie. Un merci sincère au personnel du Centre Paul Triquet pour leur gentillesse et leur grand dévouement. Que toute marque de sympathie se traduise par un don au Noël du Bonheur, tél.: 657-1685. Direction funéraire **Coopérative funéraire du Plateau**
693, Nérée Tremblay Ste-Foy
Tél.: 688-2411

BOURBEAU
Gemma Vézina



À l'hôpital Laval, le 3 décembre 1996, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Gemma Vézina, épouse de M. René Bourbeau. Elle demeurait à Loretteville. Selon ses volontés, elle a été confiée au

Parc Commémoratif
La Souverance
301, rang Ste-Anne
Quartier Laurentien
Ste-Foy
Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre 1996 à 12h30, en l'église St-Ambroise (277, rue Racine, Loretteville) et de là au Parc Commémoratif La Souverance. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille et son gendre: Danielle (Robert Fortier); ses petits-fils: Tommy et Benjamin; ses frères et sœurs: ses beaux-frères et belles-sœurs: Charles (Maurice Dion), Thérèse (Robert Jobin), Madeleine (Maurice Marcotte), Benoît (Hélène Pépin), Monique (Gastone Auger), André (Laurence Garneau), M. Jean-Paul Bourbeau (Gertrude Pageau), Mme Henriette Laval-lée (feu Henri Bourbeau); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association de la paralysie cérébrale du Québec, 525, boul. Wilfrid-Hamel, Québec, G1M 2S8. Pour renseignements: 871-2372

COTE
Laetare



À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 3 décembre 1996, à l'âge de 82 ans et 6 mois, est décédée M. Laetare Cote, époux de madame Marie Nadeau. Il demeurait à St-Jean Chrystostome. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Claude Marcoux Ltée
1005, Commerciale
St-Jean Chrystostome
jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le samedi 6 décembre à 11h, en l'église de St-Jean Chrystostome et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Céline Côté, Denis Croteau (Colette Larochelle), Gilles Croteau (Pauline Samson); sa sœur: Yolande Côté (Albert Gagné); ses beaux-frères et ses belles-sœurs: feu Louis Nadeau (Diane Buteau), Alfred Bouffard, Armoza Nadeau (feu Jean-Marie Larochelle), Henri Nadeau (Yolande Beaudoin), Donat Nadeau (Pauline Filiion), Edouard Nadeau (Cécile Pichette) Ovide Nadeau (Antonia Rhéaume), Lisette Nadeau (Armand Vaillancourt), plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Pour renseignements: 839-8823

DE VARENNES
Marguerite Carmichael



À Québec, le 5 décembre 1996, à l'âge de 72 ans, est décédée dame Marguerite Carmichael, épouse de feu Paul-Émile De Varennes. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances à la

Coopérative funéraire du Pied de la Falaise
525, Prince-Edouard
Québec G1K 2M8
le 6 décembre de 19h à 22h, le 7 décembre de 10h à 13h45. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre à 14h, à l'église Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Michel (Micheline), Daniel; son petit-fils: Simon; son frère: André; ses sœurs: Jacqueline, Françoise, Thérèse et Blanche; ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs et plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines: Louise, Jeanne, Veuliez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation Georgette Laval-lée, 1602, Moselle, Charlesbourg, G1G 2H4. Pour renseignements: 525-4637

DEVOST
Edmée Laliberté

À Rivière-du-Loup, le 4 décembre 1996, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Edmée Laliberté, épouse de feu M. Wilfrid Devost. Elle demeurait à Rivière-du-Loup. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Gilles Bernier Inc.
226 rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
vendredi, de 19 à 22h, samedi, de 12h30 à 13h45. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre, à 14h, en l'église St-Patrice de Rivière-du-Loup et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendre et belle-fille: Francine, Louise (Raymond Levesque), Jacques (Marie-Josée Ouellet), ses petits-enfants: Eric, Marie-France, Marie-Hélène, sa sœur, ses frères, beaux-frères, belles-sœurs, parents et ami(e)s. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Maison Notre-Dame-du-Rosaire, 1416, 4ème Avenue, C.P. 1208, La Pocatière, GOR 1Z0. Pour renseignements: 418-862-2751 Télécopieur 418-862-2822

EMOND
Suzanne Jean



Au foyer Bellefleur, le 5 décembre 1996, à l'âge de 81 ans, est décédée dame Suzanne Emond, épouse de feu monsieur Paul-Émile Emond. Elle demeurait à Pointe-au-Pic. La famille recevra les condoléances au funéraire

LÉPINE-CLOUTIER
138, Doucet
La Malbaie
vendredi de 19h à 22h; samedi de 12h à 13h15. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre 1996 à 13h30 en l'église de Pointe-au-Pic et de là au cimetière de La Malbaie. Elle laisse dans le deuil son fils: Jean-Paul Emond (Madeleine Vaillancourt); son frère: Henri (Noëlle Simard); ses sœurs: Fernande (Guy Warren), Marie-Laure (feu Napoléon Imbeault), Rhéa Jean; son beau-frère: Edouard Emond (Montréal); ses belles-sœurs: Blandine Dufour (feu Arthur Jean),

Victoire Duchesne (feu Jacques Jean), Carmen Tremblay (feu Joseph Jean); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines. Vos offrandes de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur, 1248, chemin Ste-Foy, bureau 200, Québec (Québec) G1S 2M5, tél.: 682-6387. Pour renseignements: (418) 665-2455 Fax: (418) 435-4001

FLEURY
Émerentienne Bérubé



À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 5 décembre 1996, à l'âge de 93 ans et 6 mois, est décédée, en toute sérénité, dame Émerentienne Bérubé, épouse de feu M. Henri Fleury. Elle demeurait à Lauzon. Elle laisse dans le deuil, ses enfants, ses gendres et ses belles-sœurs: Jean-Paul (feu Thérèse Belley), Françoise (Fernand Boucher), Clément (Colette Michaud), Norman, Colette (feu Raymond Gagné), Suzanne (Jean-Yves Bargoné), Monique Lessard Mercier; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, sa belle-sœur: Lucette Fecteau Bérubé; sa tante: Angéline Jolivet Létourneau; ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Nos plus sincères remerciements au personnel du 300 Centre de l'Hôtel-Dieu de Lévis pour les bons soins qu'il lui ont été prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis, G6V 5Z9. La famille recevra les condoléances au centre funéraire

Gilbert & Turgeon Ltée
656, rue St-Laurent
Lévis 837-4757
vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, ouverture à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre 1996 à 14h, en l'église St-Joseph de Lauzon.

GAUTHIER
Antoine



À Québec, le 1er décembre 1996, à l'âge de 55 ans, est décédée M. Antoine Gauthier, fils de feu Lucia Ricard et de feu Lucien Gauthier. La famille recevra les condoléances à la

Coopérative funéraire du Plateau
693, Nérée-Tremblay Ste-Foy
le vendredi 6 décembre, de 19h à 22h et samedi à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre, à 14h, en l'église St-Dominique, 175, Grande-Allée Ouest, Québec. Il laisse dans le deuil ses enfants: Martin (Sonia Moreau) et Jean-Michel ainsi que leur mère Madeleine Baillegon; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Jean, Laure (Claude Pelletier), André (Claude Raymond), Jacques (Madeleine Picard), M. Milot, Marcellin (Marie-Josée Hamelin) et Micheline (Jean Morissette); ainsi que oncles, tantes, neveux, nièces, cousins et cousines. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Société canadienne du cancer, 489, boul. René-Lévesque Ouest, Québec, G1S 1S2. Pour renseignements: 688-2411

DÉCÈS

Communiquiez avec votre directeur de funérailles qui vous fera parvenir vos avis de décès.

GENDRON
Jacques-Étienne



Au CHUL, le 4 décembre 1996, à l'âge de 72 ans et 10 mois, est décédé M. Jacques-Étienne Gendron, époux de dame Béatrice Côté. Il demeurait à St-Agapit. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le samedi, 7 décembre, à 10h, en l'église de St-Agapit où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie, sous la direction de la maison funéraire

Beaudoin Ferland Dupuis Ltée
St-Agapit

et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Jean-Guy (Céline Croteau), Thérèse (Jean-Guy Bergeron), Jean-Claude (Marjolaine Routhier), Denis (Sylvie Roger), feu Linda, ses petits-enfants: Stéphane, Sylvie, Josée, Pascal, Nicolas, Laurie, Corinne, Stéphanie, ses 4 arrière-petits-enfants, son frère Henri (feu Berthe Bergeron), ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un merci tout spécial au personnel du CHUL. Compensez l'envoi de fleurs par un don à LEUCAN. Pour renseignements: 1-418-888-4351

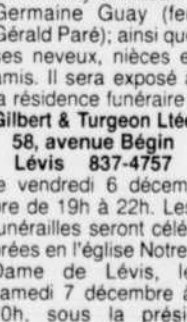
GUAY
Alphonse (prêtre)



Nous recommandons à vos prières monsieur l'abbé Alphonse Guay, décédé à l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 3 décembre 1996, à l'âge de 98 ans. L'abbé Guay est né à Lauzon le 1er juillet 1898. Il était le fils de Cléophas Guay et de Marie Huot. Il fit ses études classiques au Collège de Lévis et ses études théologiques à l'Université Laval. Ordonné prêtre en 1925, il exercera son ministère apostolique comme professeur, auprès de nombreuses générations d'étudiants du Collège de Lévis. Il savait encourager et aider tout en demeurant ferme et exigeant. Il fut également vicaire dominical à St-Charles de Bellechasse de 1929-1939 et chapelain des Soeurs de la Charité de Québec, au Couvent de Lévis, de 1945-1995. Il habitait à la Résidence Déziel depuis 1984. Il laisse dans le deuil, ses confrères de la Résidence Déziel de Lévis, ses sœurs: Mlle Anna Guay et madame Germaine Guay (feu Gérard Paré); ainsi que ses neveux, nièces et amis. Il sera exposé à la résidence funéraire

Gilbert & Turgeon Ltée
Lévis 837-4757
le vendredi 6 décembre de 19h à 22h. Les funérailles seront célébrées en l'église Notre-Dame de Lévis, le samedi 7 décembre à 10h, sous la présidence de Mgr Marc Leclerc, évêque auxiliaire et vicaire général du Diocèse. On pourra faire des offrandes de messes (833-3798) ou un don à la Fondation Collège de Lévis (833-3699).

KNAZOVICKY
Milan



Est décédé, à l'âge de 50 ans, à la Maison Michel Sarrazin, le 5 décembre 1996, à la suite d'une brève maladie. La famille recevra les marques de sympathie trente minutes avant le service funéraire qui aura lieu en l'église Saint-Cœur-de-Marie, située au 501, Grande-Allée Est, à 14h, le samedi 7 décembre. Il laisse dans le deuil, sa famille, au Québec, composée de son épouse Chantal de Van Inesova; ses 4 filles et leur conjoint

Nous comparissons à votre deuil et vous offrons nos condoléances

LE SOLEIL

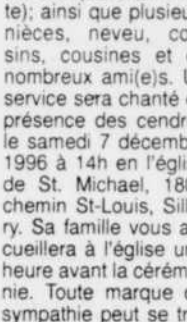
HENDERSON
R. Bruce



À l'hôpital de l'Enfant-Jésus à Québec, le lundi 2 décembre 1996, à l'âge de 54 ans, entouré de beaucoup d'amour, est décédé Monsieur Bruce Henderson, directeur général de la Daishowa inc., usine de Québec. Il était le seul enfant de feu Norman Henderson et de feu Ruth Robertson. Il laisse dans le deuil, son épouse: Audrey Penney; son fils: Michael et sa fille: Nancy, sa famille qu'il a tant aimée. Aussi ses belles-sœurs: Carol Penney (Marty Hicks), Barbara Penney (James Dobbing); son beau-frère: David Penney (Andrée Dallaire); son oncle: Claude Robertson (Valérie Furlotte); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines et de nombreux ami(e)s. Un service sera chanté en présence des cendres le samedi 7 décembre 1996 à 14h en l'église de St-Michel, 1800 chemin St-Louis, Sillery. Sa famille vous accueillera à l'église une heure avant la cérémonie. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à l'église de St-Michel. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire du Plateau
Ste-Foy
Pour renseignements: 688-2411

LALIBERTÉ
Jean-Louis



Au Centre hospitalier de l'Université Laval, le 30 novembre 1996, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Jean-Louis Laliberté. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funéraire

LÉPINE-CLOUTIER
Pour renseignements: 529-3371 fax: 529-9506

JACQUES
Louis-Aimé



À l'Hôpital Laval, le 4 décembre 1996, à l'âge de 90 ans, est décédé M. Louis-Aimé Jacques, époux de feu dame Claire Payeur. Il demeurait au Pavillon de St-Sylvestre, autrfois de St-Sylvestre. La famille recevra les condoléances au funéraire

Parent & St-Hilaire
735 Principale
St-Sylvestre
vendredi le 6 décembre de 14h00 à 16h30 et de 19h00 à 22h00, samedi jour des funérailles à compter de 9h00. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre à 11h00 en l'église de St-Sylvestre et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: André (Claire Provost), Monique (Norbert Landry), Réal (Claire-Hélène Lapointe), ses petites-filles: Caroline, Valérie, Isabelle, Amélie; ses petits-fils: Pascal et Louis, ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation des maladies du cœur. Pour renseignements: (418) 596-2294

LaROSE
Simonne



Au CHUL le 30 novembre 1996 à l'âge de 88 ans et 6 mois est décédée paisiblement mademoiselle Simonne LaRose après un périple terrestre beau et fructueux. Au terme de ses études supérieures complètes de l'Université Laval, première de la Province de Québec, elle fut médaillée d'or du Lieutenant Gouverneur Narcisse Pérodeau en 1924. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre 1996 à 11h en l'église St-Dominique, 175, Grande-Allée ouest, Québec et de là au crématorium Lépine Cloutier Ltée sous la direction de la maison

Lépine Cloutier Ltée
La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil son frère Wilfrid, sa sœur Jocelyne L. Laverdière, sa belle-sœur Madeleine C. LaRose, son beau-frère: capitaine Jean-Paul Savary; elle laisse

soit: Marick Brisson (Jean Brouillard), Katia Brisson (Denis Normandin), Myrka Brisson (Andy Shim) et Nadia Brisson (Michel Drouin). Il quitte également ses 2 petits-enfants: Florence Brouillard et Mathia Normandin; ses beaux-frères: Jean et François de Varennes, Yves et Jocelyn Beaudoin et ses belles-sœurs: France de Varennes-Beaudoin et Chantal Ouellet. En République Slovaque il quitte sa mère: Rozalia Knazovicka; sa sœur: Iona, son frère: Ferro et sa conjointe Milka; sa belle-sœur: Liboussa et son fils Daniel et sa conjointe Petra. De nombreux neveux, nièces et amies complètent le portrait familial élargi de cet être tant aimé. Prière de compenser l'envoi de fleurs et de messes par un don à la Maison Michel Sarrazin 2101, ch St-Louis, Sillery, (Québec) G1T 1P5. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire du Plateau
Ste-Foy
Pour renseignements: 688-2411

LALIBERTÉ
Jean-Louis



Au Centre hospitalier de l'Université Laval, le 30 novembre 1996, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Jean-Louis Laliberté. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funéraire

Lépine Cloutier Ltée
300, chemin Ste-Foy
vendredi de 19h à 22h, samedi de 10h à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre à 11h, en l'église St-Cœur-de-Marie (530, Grande Allée Est) et de là au

Parc Commémoratif
La Souverance
Il laisse dans le deuil, sa mère: Mme Yvette Larose (feu Paul Laliberté); ses frères et sœurs: Raymond (feu Reine Gilbert), André, Emile, Denise, Nicole et Claude; son oncle: M. Yvan Larose (Thérèse Fortier); ses tantes: Adeline, Madeleine et Charlotte; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement spécial est adressé à tout le personnel du 2e étage sud-est du CHUQ. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Société canadienne du cancer, 489, boul. René-Lévesque O., Québec G1S 1S2. Pour renseignements: 871-2372

LaROSE
Simonne



Au CHUL le 30 novembre 1996 à l'âge de 88 ans et 6 mois est décédée paisiblement mademoiselle Simonne LaRose après un périple terrestre beau et fructueux. Au terme de ses études supérieures complètes de l'Université Laval, première de la Province de Québec, elle fut médaillée d'or du Lieutenant Gouverneur Narcisse Pérodeau en 1924. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre 1996 à 11h en l'église St-Dominique, 175, Grande-Allée ouest, Québec et de là au crématorium Lépine Cloutier Ltée sous la direction de la maison

Jean Fleury & Fils
35, rue St-Pierre
Squatec

À 13h45 pour l'église de Squatec et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants; son frère et ses sœurs ainsi que leur conjoint et belles-sœurs; ses neveux, nièces, parents et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la résidence funéraire

Jean Fleury & Fils
195, Notre-Dame O.
Trois-Pistoles
Le salon sera ouvert vendredi de 19h à 22h; samedi, jour des funérailles, à compter de 12h. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Société du cancer de l'Est du Québec, C.P. 1234, Rimouski, G5L 8M2. Pour renseignements: (418) 851-3156

également dans le deuil ses neveux, nièces des familles Laverdière, LaRose et Savary, des collègues et de nombreux ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de l'Université Laval, Pavillon Agathe-Lacerte, Cité Universitaire, (Québec) G1K 7P4. Tél. 656-7060. Pour renseignements: 529-3371 Télécopieur 529-9506

MARTIN
Georgette

À l'Hôtel Dieu de Lévis, le 30 novembre 1996, est décédée à l'âge de 85 ans Mlle Georgette Martin, fille de feu M. Thomas Martin et de feu dame Marie-Laure Lebel. Elle demeurait à Lévis et autrfois de la rue Fraser à Rivière-du-Loup d'où elle était originaire. La famille recevra les condoléances au funéraire

Marc-André Rioux Ltée
169 rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
samedi le 7 décembre à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre à 11h en l'église St-Patrice de Rivière-du-Loup, et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil sa sœur Léone, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société Canadienne du Cancer ou à la Fondation de l'Hôtel Dieu de Lévis. Pour informations: 862-2668

MATTE
Noël

À Québec, le 4 décembre 1996, à l'âge de 49 ans, est décédé M. Noël Matte, fils de feu M. Laurent Matte et de dame Juliette Brière, il demeurait à Donnacona. Les funérailles auront lieu le samedi 7 décembre à 12h30 en l'église Ste-Agnès de Donnacona et de là au cimetière de Cap-Santé. La famille recevra les condoléances le samedi 7 décembre à partir de 11h30 au funéraire

Roger Benoit & Fils Ltée
324, Notre-Dame
Donnacona

Outre sa mère, il laisse dans le deuil, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Raymond (Gisèle Gagné), Yvon (Andrée Piché); ses frères et sœurs: Raymond (feu Reine Gilbert), André, Emile, Denise, Nicole et Claude; son oncle: M. Yvan Larose (Thérèse Fortier); ses tantes: Adeline, Madeleine et Charlotte; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement spécial est adressé à tout le personnel du 2e étage sud-est du CHUQ. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Société canadienne du cancer, 489, boul. René-Lévesque O., Québec G1S 1S2. Pour renseignements: 871-2372

LaROSE
Simonne

À l'Hôpital Laval, le 4 décembre 1996, à l'âge de 90 ans, est décédé M. Louis-Aimé Jacques, époux de feu dame Claire Payeur. Il demeurait au Pavillon de St-Sylvestre, autrfois de St

DÉCÈS ET AVIS

décès
et avis divers
705 à 740

705
Avis de décès
SAMSON
Olivier



À l'hôpital du St-Sacrement, le 4 décembre 1996, à l'âge de 86 ans, est décédé monsieur Olivier Samson. Il a été conseiller municipal pendant plusieurs années, président du Club de curling Jacques-Cartier et courtier en valeurs chez McDougall, McDougall et McTear. Il était l'époux de dame Marie Fiset. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium.

LÉPINE-CLOUTIER
975, Marguerite-Bourgeois
Québec

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h; samedi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre 1996 à 11h en l'église du St-Sacrement, 1330, chemin Ste-Foy, Québec, et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Claude, Denise (Gérard Masse), Guy (Marlene Plante), Marc (Diane Tremblay), Hugues (Robert Lachance) et Jean-Paul (Francine Tremblay); ses petits-enfants: Claude, Marie-Josée, Pierre, Alexandra, Raphaëlle-Anne, Marie-Pascale, Stéphane, Jean-Michel, Julie, Alexandre, Nancy et Jean-Olivier; sa sœur, ses frères et ses belles-sœurs: Fernande (feu Charles Bernier), Wilfrid (Madeleine Proulx), Marcel (Marcelle Picard), Maurice (Annette Laine), Marie Pelletier (feu Paul Samson), Cécile Fiset (André Lefavre), Gaby Côté (feu Armand Fiset), Sarah Blouin (feu Gérard Fiset); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis, amies.

Pour renseignements: 529-3371
Fax: 529-9506

SENNEVILLE
Alice Poulin



À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 2 décembre 1996, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Alice Poulin, épouse de feu Monsieur Zéphirin Senneville. Elle demeurait à Charlesbourg (secteur St-Pierre-aux-Liens). La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine Cloutier Ltée
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg

samedi de 9h30 à 12h45. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre 1996 à 13h, en l'église de St-Pierre-aux-Liens, 4252, des Roses, Charlesbourg et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Laurence (Paul Picard), André (France Ouellet); ses petites-filles: Annick (Claude Rémillard) et Sauphie; ses frères, sœurs, belles-sœurs et beaux-frères: Yvette, Eva (Robert Fiset), Carmelle (Lionel Bégin), Doris Morin (feu Robert), Albertine Senneville (Victor Lassonde), Fernande Senneville (feu Aimé Ayotte), Cécile Senneville (Roger Philippe), Jean-Louis Senneville (Fleur Marie), Yvonne Senneville (Alicia Lacombe), Madeleine Senneville (Gilles St-Cyr) et Roland Senneville; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et amis, amies.

Pour renseignements: 529-3371
Fax: 529-9506

SIMARD
Jacqueline



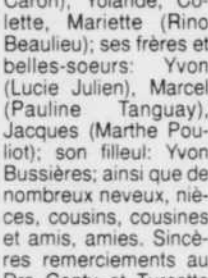
À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 3 décembre 1996, à l'âge de 71 ans et 6 mois, est décédée dame Jacqueline Simard, infirmière retraitée. Elle était la fille de feu le Dr Camille Simard et de feu dame Germaine Lebon. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine Cloutier Ltée
975, Marguerite-Bourgeois, Québec

samedi de 11h à 13h30. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre à 14h, en l'église du St-Sacrement, 1330, chemin Ste-Foy, Québec et de là au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil, ses sœurs et beaux-frères: Lucille (feu Romaine Bussières), Fernande (Jean-Claude Caron), Yolande, Côté, Mariette (Rino Beaulieu); ses frères et belles-sœurs: Yvon (Lucie Julien), Marcel (Pauline Tanguay), Jacques (Marthe Pouliot); son fils: Yvon Bussières; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et amis, amies. Sincères remerciements aux Drs Compté et Turcotte ainsi qu'aux infirmières et infirmiers des soins intensifs et celles et ceux de l'unité de neurologie du 3ième de l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation Robert Giffard, 2601, de la Canadienne, Québec (Québec) G1J 2G3, tél.: 663-5711.

Pour renseignements: 529-3371
fax 529-9506

SPAHR
Alain



À Radisson, le 2 décembre 1996, à l'âge de 40 ans, est décédé M. Alain Spahr, époux de dame Mona Lebel. Il demeurait à Radisson, Baie James. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire.

Wilbrod Robert & Fils
1010, boul. Raymond
Ste-Thérèse-de-
Lisieux
Beauport

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 9h30 à 9h50. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre à 10h, en l'église Ste-Thérèse-de-Lisieux, Beauport et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Annie, Karine et Kevin; ses parents: M. Adrien Spahr et Mme Yvette Laliberté; sa grand-mère: Mme Juliette Marcoux-Laliberté; ses frères et sœurs: Liliane (Damien Fortin), Hélène (Guy Bergeron), Heidi (François Boivin), Rudy (Nathalie Létourneau), Ginette (Claude Gagnon), Evelyn (Jocelyn Bélanger), Estelle (Pierre-Alain Salomon), Paul (Sylvie Paradis), et Frédéric (Ann Delaney); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Lebel: Marlene (Réjean Racine), Chantale (Sylvain Dufour), Alain, Marie-Josée, Nicole (Bernard Bouchard) et André; ses oncles et tantes: Mme Mariane Spahr (Roger Jacot de Fribourg, Suisse), Mme Louise Laliberté (feu Jacques Talbot), Mme Colette Laliberté (Jean-Guy Tremblay), M. Roger Laliberté (Murielle Roberge) et M. Robert Laliberté (Hélène Rousseau); son fils: Luc, ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amis, amies.

Pour renseignements: 529-3371
Fax: 529-9506

SENNEVILLE
Alice Poulin



À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 2 décembre 1996, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Alice Poulin, épouse de feu Monsieur Zéphirin Senneville. Elle demeurait à Charlesbourg (secteur St-Pierre-aux-Liens). La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine Cloutier Ltée
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg

samedi de 9h30 à 12h45. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre 1996 à 13h, en l'église de St-Pierre-aux-Liens, 4252, des Roses, Charlesbourg et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Laurence (Paul Picard), André (France Ouellet); ses petites-filles: Annick (Claude Rémillard) et Sauphie; ses frères, sœurs, belles-sœurs et beaux-frères: Yvette, Eva (Robert Fiset), Carmelle (Lionel Bégin), Doris Morin (feu Robert), Albertine Senneville (Victor Lassonde), Fernande Senneville (feu Aimé Ayotte), Cécile Senneville (Roger Philippe), Jean-Louis Senneville (Fleur Marie), Yvonne Senneville (Alicia Lacombe), Madeleine Senneville (Gilles St-Cyr) et Roland Senneville; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et amis, amies.

Pour renseignements: 529-3371
Fax: 529-9506

SENNEVILLE
Alice Poulin



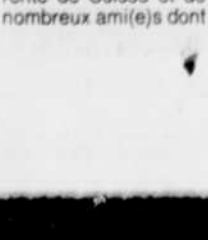
À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 2 décembre 1996, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Alice Poulin, épouse de feu Monsieur Zéphirin Senneville. Elle demeurait à Charlesbourg (secteur St-Pierre-aux-Liens). La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine Cloutier Ltée
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg

samedi de 9h30 à 12h45. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre 1996 à 13h, en l'église de St-Pierre-aux-Liens, 4252, des Roses, Charlesbourg et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Laurence (Paul Picard), André (France Ouellet); ses petites-filles: Annick (Claude Rémillard) et Sauphie; ses frères, sœurs, belles-sœurs et beaux-frères: Yvette, Eva (Robert Fiset), Carmelle (Lionel Bégin), Doris Morin (feu Robert), Albertine Senneville (Victor Lassonde), Fernande Senneville (feu Aimé Ayotte), Cécile Senneville (Roger Philippe), Jean-Louis Senneville (Fleur Marie), Yvonne Senneville (Alicia Lacombe), Madeleine Senneville (Gilles St-Cyr) et Roland Senneville; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et amis, amies.

Pour renseignements: 529-3371
Fax: 529-9506

SENNEVILLE
Alice Poulin



ses compagnons de travail à Radisson et à Beauport. Toute marque de sympathie peut se traduire par des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec, 1248, chemin Ste-Foy, bureau 200, Québec (Québec) G1S 2M5. Pour ceux qui le désirent, condoléances par télécopieur: 661-6303. Pour renseignements: 661-9223.

TARDIF
Grégoire



À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 2 décembre 1996, à l'âge de 52 ans, est décédé M. Réal Valade, employé de Bell Canada, époux de Mme Marjolaine Germain. Il demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine Cloutier Ltée
6450, Henri-Bourassa

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 11h à 14h15. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre 1996 à 14h30, en l'église St-Pierre-aux-Liens et de là à la maison funéraire.

Lépine Cloutier

pour crémation. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants et leur conjoint: Marie-Claude (Christian Lambert), Jean-François, sa petite-fille chérie: Myriam; sa mère: Yvette Valade; son frère et ses sœurs: Thérèse (Laurier Pate-naude), Lise (Roland Bégin), Gilles (Sylvie Boudreau), Réjeanne (Réjean Gilbert); sa belle-sœur: Gisèle Durand (feu Jean-Paul); son fils: Sylvain; sa belle-mère: Jeanne-Arc Desrosiers; son beau-frère: Michel Germain (Monique Marcoux); ses neveux et nièces et de nombreux amis. Un merci sincère à toute l'équipe des soins intensifs de l'hôpital de l'Enfant-Jésus pour les bons soins prodigués. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 489, boul. René-Lévesque Ouest, Québec G1S 1S2, 683-8666. Pour renseignements: tél.: 529-3371
fax 529-9506

VEILLEUX
Marguerite Cook



À la Maison Michel Sarrazin, le 4 décembre 1996, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Marguerite Cook, épouse de feu Monsieur Roland Veilleux. Elle demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine Cloutier Ltée
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 9h à 10h40. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre 1996 à 11h, en l'église de St-Charles Borromée, coin 1ère Avenue et 80ième Rue Ouest, Charlesbourg et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Lise Veilleux (Jean-Marie Sanna), Hélène Veilleux (Daniel Morin); son frère: Clément Cook (Claire Blouin); ses belles-sœurs et belles-sœurs: Jeanne d'Arc Beaumont Cook (feu Arthur Cook), Noëlla Langevin Cook (feu Georges Cook), Yvette Lefebvre (feu Henri Cook), Philippe Veilleux (Rose Gosselin), Yvonne Veilleux (feu Dollard Matte), Emilie Veilleux (Florentine Filion), Madeleine Fournier Veilleux (feu Paul-Henri Veilleux), Yolande Veilleux (Ernest Barbeau); ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amis, amies.

Pour renseignements: 529-3371
fax 529-9506

VEILLEUX
Marguerite Cook



À la Maison Michel Sarrazin, le 4 décembre 1996, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Marguerite Cook, épouse de feu Monsieur Roland Veilleux. Elle demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine Cloutier Ltée
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 9h à 10h40. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre 1996 à 11h, en l'église de St-Charles Borromée, coin 1ère Avenue et 80ième Rue Ouest, Charlesbourg et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Lise Veilleux (Jean-Marie Sanna), Hélène Veilleux (Daniel Morin); son frère: Clément Cook (Claire Blouin); ses belles-sœurs et belles-sœurs: Jeanne d'Arc Beaumont Cook (feu Arthur Cook), Noëlla Langevin Cook (feu Georges Cook), Yvette Lefebvre (feu Henri Cook), Philippe Veilleux (Rose Gosselin), Yvonne Veilleux (feu Dollard Matte), Emilie Veilleux (Florentine Filion), Madeleine Fournier Veilleux (feu Paul-Henri Veilleux), Yolande Veilleux (Ernest Barbeau); ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amis, amies.

Pour renseignements: 529-3371
fax 529-9506

VEILLEUX
Marguerite Cook



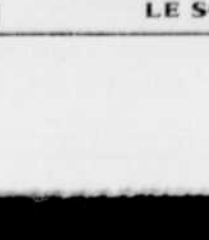
À la Maison Michel Sarrazin, le 4 décembre 1996, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Marguerite Cook, épouse de feu Monsieur Roland Veilleux. Elle demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine Cloutier Ltée
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 9h à 10h40. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre 1996 à 11h, en l'église de St-Charles Borromée, coin 1ère Avenue et 80ième Rue Ouest, Charlesbourg et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Lise Veilleux (Jean-Marie Sanna), Hélène Veilleux (Daniel Morin); son frère: Clément Cook (Claire Blouin); ses belles-sœurs et belles-sœurs: Jeanne d'Arc Beaumont Cook (feu Arthur Cook), Noëlla Langevin Cook (feu Georges Cook), Yvette Lefebvre (feu Henri Cook), Philippe Veilleux (Rose Gosselin), Yvonne Veilleux (feu Dollard Matte), Emilie Veilleux (Florentine Filion), Madeleine Fournier Veilleux (feu Paul-Henri Veilleux), Yolande Veilleux (Ernest Barbeau); ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amis, amies.

Pour renseignements: 529-3371
fax 529-9506

VEILLEUX
Marguerite Cook



VALADE
Réal



À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 2 décembre 1996, à l'âge de 52 ans, est décédé M. Réal Valade, employé de Bell Canada, époux de Mme Marjolaine Germain. Il demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funérarium.

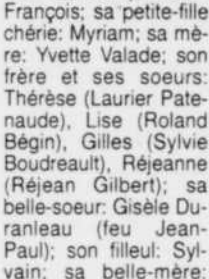
Lépine Cloutier Ltée
6450, Henri-Bourassa

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 11h à 14h15. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre 1996 à 14h30, en l'église St-Pierre-aux-Liens et de là à la maison funéraire.

Lépine Cloutier

pour crémation. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants et leur conjoint: Marie-Claude (Christian Lambert), Jean-François, sa petite-fille chérie: Myriam; sa mère: Yvette Valade; son frère et ses sœurs: Thérèse (Laurier Pate-naude), Lise (Roland Bégin), Gilles (Sylvie Boudreau), Réjeanne (Réjean Gilbert); sa belle-sœur: Gisèle Durand (feu Jean-Paul); son fils: Sylvain; sa belle-mère: Jeanne-Arc Desrosiers; son beau-frère: Michel Germain (Monique Marcoux); ses neveux et nièces et de nombreux amis. Un merci sincère à toute l'équipe des soins intensifs de l'hôpital de l'Enfant-Jésus pour les bons soins prodigués. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 489, boul. René-Lévesque Ouest, Québec G1S 1S2, 683-8666. Pour renseignements: tél.: 529-3371
fax 529-9506

VEILLEUX
Marguerite Cook



À la Maison Michel Sarrazin, le 4 décembre 1996, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Marguerite Cook, épouse de feu Monsieur Roland Veilleux. Elle demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine Cloutier Ltée
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 9h à 10h40. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre 1996 à 11h, en l'église de St-Charles Borromée, coin 1ère Avenue et 80ième Rue Ouest, Charlesbourg et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Lise Veilleux (Jean-Marie Sanna), Hélène Veilleux (Daniel Morin); son frère: Clément Cook (Claire Blouin); ses belles-sœurs et belles-sœurs: Jeanne d'Arc Beaumont Cook (feu Arthur Cook), Noëlla Langevin Cook (feu Georges Cook), Yvette Lefebvre (feu Henri Cook), Philippe Veilleux (Rose Gosselin), Yvonne Veilleux (feu Dollard Matte), Emilie Veilleux (Florentine Filion), Madeleine Fournier Veilleux (feu Paul-Henri Veilleux), Yolande Veilleux (Ernest Barbeau); ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amis, amies.

Pour renseignements: 529-3371
fax 529-9506

VEILLEUX
Marguerite Cook



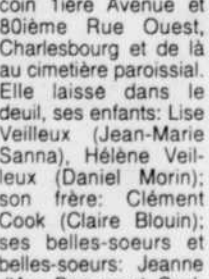
À la Maison Michel Sarrazin, le 4 décembre 1996, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Marguerite Cook, épouse de feu Monsieur Roland Veilleux. Elle demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine Cloutier Ltée
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 9h à 10h40. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre 1996 à 11h, en l'église de St-Charles Borromée, coin 1ère Avenue et 80ième Rue Ouest, Charlesbourg et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Lise Veilleux (Jean-Marie Sanna), Hélène Veilleux (Daniel Morin); son frère: Clément Cook (Claire Blouin); ses belles-sœurs et belles-sœurs: Jeanne d'Arc Beaumont Cook (feu Arthur Cook), Noëlla Langevin Cook (feu Georges Cook), Yvette Lefebvre (feu Henri Cook), Philippe Veilleux (Rose Gosselin), Yvonne Veilleux (feu Dollard Matte), Emilie Veilleux (Florentine Filion), Madeleine Fournier Veilleux (feu Paul-Henri Veilleux), Yolande Veilleux (Ernest Barbeau); ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amis, amies.

Pour renseignements: 529-3371
fax 529-9506

VEILLEUX
Marguerite Cook



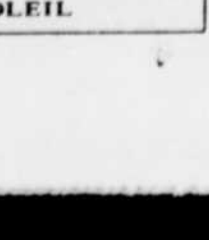
À la Maison Michel Sarrazin, le 4 décembre 1996, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Marguerite Cook, épouse de feu Monsieur Roland Veilleux. Elle demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine Cloutier Ltée
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg

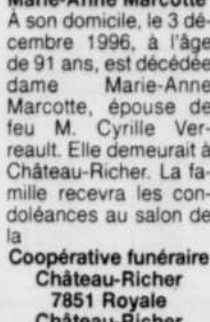
vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 9h à 10h40. Le service religieux sera célébré le samedi 7 décembre 1996 à 11h, en l'église de St-Charles Borromée, coin 1ère Avenue et 80ième Rue Ouest, Charlesbourg et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Lise Veilleux (Jean-Marie Sanna), Hélène Veilleux (Daniel Morin); son frère: Clément Cook (Claire Blouin); ses belles-sœurs et belles-sœurs: Jeanne d'Arc Beaumont Cook (feu Arthur Cook), Noëlla Langevin Cook (feu Georges Cook), Yvette Lefebvre (feu Henri Cook), Philippe Veilleux (Rose Gosselin), Yvonne Veilleux (feu Dollard Matte), Emilie Veilleux (Florentine Filion), Madeleine Fournier Veilleux (feu Paul-Henri Veilleux), Yolande Veilleux (Ernest Barbeau); ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amis, amies.

Pour renseignements: 529-3371
fax 529-9506

VEILLEUX
Marguerite Cook



VERREAULT
Marie-Anne Marcotte



À son domicile, le 3 décembre 1996, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Marie-Anne Marcotte, épouse de feu M. Cyrille Verreault. Elle demeurait à Château-Richer. La famille recevra les condoléances au salon de la

Coopérative funéraire
Château-Richer
7851 Royale
Château-Richer

jeudi, de 19 à 22h, vendredi, de 14 à 17h et de 19 à 22h, et samedi de 8h30 à 9h15. Le service religieux sera célébré le samedi, 7 décembre, à 9h30, en l'église Château-Richer et l'inhumation suivra au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Jacqueline, Louise, Julie, Lucie, Gertrude (Guy Prévost), Georges, Denis (Gilberte Boivin), Rodrigue (Globe Gravel), Sabine (Léonce Nadeau), Gilberte (Alfred Couture), Thérèse (Jean-Charles Minville), Pierre (Francine Turcotte); ses petits-enfants: Sylvia et Marie-Claude Paré, Michèle, Prévost, Marie-Josée, Caroline et Bruno Verreault, Louis et Marc Verreault, Denis et Anne Nadeau, Chantal et Marie Couture, Luc Minville, Nina et Isabelle Verreault, ainsi que leur conjoint; ses 10 arrière-petits-enfants; ses belles-sœurs: Yvonne Cochran (feu Edouard Marcotte), Béatrice Myrand (feu Paul-Emile Verreault), plusieurs nièces et neveux, cousines et cousins. Un merci spécial à notre sœur Louise et à Mme Annette Lachance de Beauport, pour les bons soins et l'attention donnés à maman. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Fabrique de Château-Richer, 179 rue de l'Église, Château-Richer, G0A 1N0. Pour renseignements: 824-4497
Télécopieur: 824-5664

VERREAULT
Marie-Anne Marcotte

À son domicile, le 3 décembre 1996, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Marie-Anne Marcotte, épouse de feu M. Cyrille Verreault. Elle demeurait à Château-Richer. La famille recevra les condoléances au salon de la

Coopérative funéraire
Château-Richer
7851 Royale
Château-Richer

jeudi, de 19 à 22h, vendredi, de 14 à 17h et de 19 à 22h, et samedi de 8h30 à 9h15. Le service religieux sera célébré le samedi, 7 décembre, à 9h30, en l'église Château-Richer et l'inhumation suivra au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Jacqueline, Louise, Julie, Lucie, Gertrude (Guy Prévost), Georges, Denis (Gilberte Boivin), Rodrigue (Globe Gravel), Sabine (Léonce Nadeau), Gilberte (Alfred Couture), Thérèse (Jean-Charles Minville), Pierre (Francine Turcotte); ses petits-enfants: Sylvia et Marie-Claude Paré, Michèle, Prévost, Marie-Josée, Caroline et Bruno Verreault, Louis et Marc Verreault, Denis et Anne Nadeau, Chantal et Marie Couture, Luc Minville, Nina et Isabelle Verreault, ainsi que leur conjoint; ses 10 arrière-petits-enfants; ses belles-sœurs: Yvonne Cochran (feu Edouard Marcotte), Béatrice Myrand (feu Paul-Emile Verreault), plusieurs nièces et neveux, cousines et cousins. Un merci spécial à notre sœur Louise et à Mme Annette Lachance de Beauport, pour les bons soins et l'attention donnés à maman. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Fabrique de Château-Richer, 179 rue de l'Église, Château-Richer, G0A 1N0. Pour renseignements: 824-4497
Télécopieur: 824-5664

VERREAULT
Marie-Anne Marcotte

À son domicile, le 3 décembre 1996, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Marie-Anne Marcotte, épouse de feu M. Cyrille Verreault. Elle demeurait à Château-Richer. La famille recevra les condoléances au salon de la

Coopérative funéraire
Château-Richer
7851 Royale
Château-Richer

jeudi, de 19 à 22h, vendredi, de 14 à 17h et de 19 à 22h, et samedi de 8h30 à 9h15. Le service religieux sera célébré le samedi, 7 décembre, à 9h30, en l'église Château-Richer et l'inhumation suivra au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Jacqueline, Louise, Julie, Lucie, Gertrude (Guy Prévost), Georges, Denis (Gilberte Boivin), Rodrigue (Globe Gravel), Sabine (Léonce Nadeau), Gilberte (Alfred Couture), Thérèse (Jean-Charles Minville), Pierre (Francine Turcotte); ses petits-enfants: Sylvia et Marie-Claude Paré, Michèle, Prévost, Marie-Josée, Caroline et Bruno Verreault, Louis et Marc Verreault, Denis et Anne Nadeau, Chantal et Marie Couture, Luc Minville, Nina et Isabelle Verreault, ainsi que leur conjoint; ses 10 arrière-petits-enfants; ses belles-sœurs: Yvonne Cochran (feu Edouard Marcotte), Béatrice Myrand (feu Paul-Emile Verreault), plusieurs nièces et neveux, cousines et cousins. Un merci spécial à notre sœur Louise et à Mme Annette Lachance de Beauport, pour les bons soins et l'attention donnés à maman. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Fabrique de Château-Richer, 179 rue de l'Église, Château-Richer, G0A 1N0. Pour renseignements: 824-4497
Télécopieur: 824-5664

VERREAULT
Marie-Anne Marcotte

À son domicile, le 3 décembre 1996, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Marie-Anne Marcotte, épouse de feu M. Cyrille Verreault. Elle demeurait à Château-Richer. La famille recevra les condoléances au salon de la

Coopérative funéraire
Château-Richer
7851 Royale
Château-Richer

jeudi, de 19 à 22h, vendredi, de 14 à 17h et de 19 à 22h, et samedi de 8h30 à 9h15. Le service religieux sera célébré le samedi, 7 décembre, à 9h30, en l'église Château-Richer et l'inhumation suivra au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Jacqueline, Louise, Julie, Lucie, Gertrude (Guy Prévost), Georges, Denis (Gilberte Boivin), Rodrigue (Globe Gravel), Sabine (Léonce Nadeau), Gilberte (Alfred Couture), Thérèse